

۳۰ بابہ تی پھروہ ردھی

۳۰ بآبه تی په روه رده یی

وه رگیرانی به ده سآکارییه وه
حه مه سآح فه رهآدی



له زنجیره بلاوکراره کانی گوڤاری ئاسۆی پەروردهیی ژماره (۴۱)

مافی له چاپدانهوی پارێزراوه بۆ گوڤاری ئاسۆی پەروردهیی

* ناوی کتیب: ۳۰ بابەتی پەروردهیی

* ناوی نووسەر: هه‌مه سائح فه‌ره‌ادی

* بێتچینین : هه‌دییه ره‌حمان - په‌یمان

* نه‌خشه‌سازی: عه‌بدوئالا ره‌حمان

* چاپی یه‌که‌م - چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی پەرورده - هه‌ولێر

* تیراژ: ۵۰۰ دانه

پیشه کی

له کۆتایی سالی ۱۹۹۲ دا ئهرکی ئاماده کردنی بهرنامه یه کی پهروه دهیی هفتانه م به ناوی (قوتابی و پهروه ده) و بو ئیستگهی (دهنگی ههولیر - دهنگی قوتاییان و لاوان) پی سپیردرا ... ئه و بهرنامه یه به شیوه یه کی ریکویپیک ههتا سه رهتای سالی ۱۹۹۴ بهرده وام بوو. دیاره ئاماده کردنی بهرنامه یه کی وا پیوستی به زور بابته ههیه له نووسین و ئاماده کردن و وهرگیژان، سه بارته به بابته وهرگیژدرا وه کانی بهرنامه که جگه له وه سرچاوانه ی که لای خوم دهست ده که وتن، تا راده یه ک سوودم له ئهرشیفه بچو که که ی ئیستگه ش وهرگرت، به لام سهرچاوه ی سه ره کیم ئهرشیفه دهوله مهنده که ی ماموستا و پهروه ده کاری نه مر (عیزه دین فهیزی) بوو که کاک (سوران) ی هاوری م هه موو ژماره کانی گوڤاری (المعلم الجدید) ی کتیبخانه که ی باوکی خسته بهر دهستم.

ئه و چهند بابته پهروه ده بیانه ش که له دووتوی ئه م کتیبه دا بهرچاو ده که ون به شیکی ئه م بابته تانه ن که له بهرنامه ی ناوبراودا پیشکه ش کراون و هه موو بابته کانیش - بهرنامه ی باخچه ی قوتابخانه ی لیّ ده ربچی - به دهستکاری له ژماره کانی گوڤاری (المعلم الجدید) ه وهرگیژاون، مه بهست له دهستکاری کردنه که ش هه ر بو ئه مه بوو که بهرگیکی کوردانه ی به بهردا بکری بیّ ئه وه ی کاکله ی مه بهست له دهست بچی.

شایانی باسه بابته کان پاشتر ناو به ناو له رۆژنامه و گوڤاره کانی لای خۆمانیش بلاو کراونه ته وه.

هیوادارم به چاپ کردنی ئه م کتیبه توانیییم خزمه تیکی بچو وکی ره وتی پهروه ده م کرد بیّ ... له گه ل ریژ و سوپاسمدا.

حه مه سالف فهراهی

ههولیر

متمانە بە خۇ کردن

متمانە بە خۇ کردن يەككىگە لەو ھۆکارە سەرەکیانەى كە دەبیتە ھۆى سەرکەوتنى مرؤف لە کار و پیشەکانیدا.

ئەو كەسانەى كە متمانەیان بە خۇیان نییە و لە ھەموو کارو بارىكدا ھەر پشت بە راو بۆچوونى خەلك دەبەستن و خۇیان ھىچ تەكبرىكىان بۆ نایە، ئەو جۆرە كەسانە كە سایەتییەكى بى ھىزیان ھەيە و پىویستە بە خۇیاندا بچنەوہ. را وەرگرتنى كەسانى شارەزا و پىسپۆر لە ھەندىك ئىشوکارى تايبەتیدا کارىكى خراب نییە بە لكو پىویستیشە، بە لام متمانەى کویرانە بە راو بۆچوونى ھەندىك كەس و گوى نەدان بە راو بۆچوونى خۆمان مانای وایە متمانەمان بە خۆمان نییە، دیارە متمانە بە خۆ نە کردنىش مانای سەرنەكەوتنى كەسەكەيە لە کارەکانیدا.

فەیلەسووفى بە ناوبانگ (جۆن ستیوارت میل) لە پیشەكییە بە ناوبانگەكەیدا لە بارەى سەربەستى نووسیویەتى و دەلى:-

پىویستە مرؤف بە راو بۆچوونەکانى خۆى کار بکات، چونکە ھەر يەككىگە لە ئیمە دەتوانیئت کارى بە سوود پىشكەش بەو جیھانە بکات كە تییدا دەژى و ئەگەر ھەموو لایەكمان بە راو بۆچوون و بىرى خۆمان ھاوبەش نەكەين مانای وایە كۆمەل تووشى زیانىكى گەورە

دهبیټ. لهوانه یه زور کهس و ایزانی که راو بوچوونیان هیچ گرنگیه کی نییه ته گهر له گهل راو بوچوونی هوشمند و ته هلیکاراندا به راورد بکری.

(میل) ههر خوی وهلامی تهو پرسیاره ده داته وه و دهلی تهو کهسه ی و ایزانی که خوی یان کهسانی دی توانای بیرکرنه وه و راده برینیان نییه، تهو جوړه کهسانه ههر خویان له دوایی دا بویان دهرده کهوی که ده توان زور شت بکن.

باشترین ریگا بو تهوی متمانه مان به خو مان زیاتر بی و باوه رمان به راو بوچوونه کانی خو مان به هیتر بی، تهوه یه که ههول نه ده ی بیر کړدنه وه و قسه کړدغان بو تهوه بی تا خه لک لی مان رازی بن، به لکو ده بی بو تهوه بی که ویژدان و بیر و باوه ری خو مان رازی بکه یین، چونکه ته گهر و امان کړد تهوه خه لکیش زیاتر متمانه مان پی ده کهن، چونکه ده زانن مروقیکی بیروباور به هیتر و متمانه به خو که رین.

بو تهوه ی بشزانین تا چ راده یه ک متمانه مان به خو مان هه یه تهوا له کاتی کتیب خویندنه وده ده توانین تهو کاره ته نجام بده یین و سه ییر بکه یین: آیا له گهل هه موو راو بوچوونه کانی کتیبه که داین؟ یان له ره وانگه ی بیر و باوه ری خو مانه وه دهروانینه کتیبه که؟ له کاتی خویندنه وه ی کتیبه که تیپینییه تایه تییه کانی خو مان له لا گه لاله ده بی یان نا؟ چونکه زور هه له یین ته گهر واتی بگه یین که ههر شتیک له کتیبدا چاپ کرا بی راسته و چند و چوونی پی ناوی! ههر کاتیکیش له خویندنه وه ی کتیبه که بوینه وه له خو مان پرسین:

- آیا نووسه ره که ی به راستی و وردی رووداوه کان ده گیریتته وه؟

- آیا جیاوازی له نیوان راستی و راو بوچوونه کان ده که یین؟

- ئايا راو بۆچوونى كىتتېبە كە لە گەل راو بۆچوونە كانى ئىمە رىك دە كەوى؟

هەر كاتىك خۆمان وەلامى ئەو پىرسىارانەمان داىهەوۈ دازانىن تا چ رادەيەك متمانەمان بە خۆمان ھەيە.

سەرچاۋە

* فلىبس. دىليو. يۆنگ / ترجمة السيد احمد عثمان
البسام / ثق بنفسك مجلة (المعلم الجديد) المجلد العشرون ل ۱۰۷ -

۱۱۱

** له رۆژنامەي (برايەتى) ژمارە ۱۸۳۰ رۆژى ۱۹۹۲/۱۲/۲۵
بلاو كراوتەوہ .

قىسقىچە رۆژنامەي كىتتېب

باخچهی قوتا بخانه

قوتابخانه کومه لگایه کی بچو وکه و قوتابیان رۆژانه چهند کاترمیریکی تیدا ده بنه سهر بۆ ئه وهی فیڕ بن و پهروه ده بکرین و بۆ ئایینده ئاماده بکرین، بۆیه پیویسته قوتابخانه:

- سهره رای پیداو یستییه کانی خویندن- پیداو یستییه کانی دیکه ی حه سانه وهی شی تیدا بی، یه کیك له و پیداو یستییه ش باخچه ی قوتابخانه یه.

باخچه ی قوتابخانه به و پارچه زهوییه ده گوتری که به درهخت و گول و گولزار و چیمه ن ده چیندری و شوینی یاری کردن و حه سانه وهی شی تیدایه.

قوتابی جگه له وهی که رۆژانه کاتیکی باش له و باخچانه به سهر ده بات، فیڕی دوو شتی زۆر گرنگیش ده کات ئه و دوو شته پیڕه و کردنی سیسته م و یاسا و فیڕبوونی کاره سهره کییه کانی کشتوکاله به تاییه تی بۆ ولاتیکی کشتوکالی وه کو کوردستان.

دامه زرانندی باخچه ی قوتابخانه

له کاتی دامه زرانندی باخچه ی قوتابخانه پیویسته چهند خالیك ره چاو بکری، له مانه:

۱- زەۋبى باخچەكە تا رادەيەك فراوان بى بە جۆرىك ئەو مەبەستە بېيىكى كە بۆى دامەزراۋە و قوتابى و مامۆستايان بە ئاسوودەيى كاتى خۇيانيان تىدا بەرنە سەر.

۲- نەخشە كېشان و بناغە دانانى باخچەى لە لايەن كەسانى پىپۇر و شارەزاۋە ئەنجام بدرى و قوتابىيانىش ھاوبەشى تىدا بكن.

۳- دەبى بزىن قوتابخانە چ جۆرە قوتابخانەيەكە و تىكراى تەمەنى قوتابىيانى چەندە، چونكە قوتابخانە سەرەتاييەكان پىويستە پروبەرۋى ئەو زەۋبىيەى فراوان بى كە بە چىمەن دەچىندرى، لە ھەمان كاتدا جۆلانە و كەرستەكانى دىكەى يارى كردنىشى تىدابى. بەلام قوتابخانە ناۋەندى و ئامادەيىەكان پىويستە پروبەرۋىكى شياۋى بۆ يارى كردن و تۆپانى تەرخان بكرى بۆ ئەۋەى بتواندرى چالاكىيە ۋەرزىيەكانى تىدا ئەنجام بدرى.

۴- ئەگەر بتوانرى شوينىك تەرخان بكرى بۆ پىشاندانى سلايد و فىلمى رۆشنىبىرى بۆ قوتابىيان و خەلكى دىكەى ناۋچەكەش، بە تايبەتى لە قوتابخانەكانى لادى.

۵- گۆرەپانى باخچەكە كورسى و شوينى دانىشتن و ھەسانەۋەى تىدا بى.

۶- پىويستە بىنايەى قوتابخانەكە لە لايەك بى و باخچەكەش لە لايەكى دىكەۋە و نىۋانىشىيان بۆ گۆرەپانى يارى تەرخان بكرى.

۷- شوينى تايبەتى لى بى بۆ ۋەستاندى ئۆتۆمبىل.

چى لە باخچەى قوتابخانە بچىندرى

كاتىك لە نەخشە كېشان و دامەزراندنى باخچەكە دەبىنەۋە دەبى بزىن چ جۆرە پروۋەكىك بچىنن، بۆيە پىويستە ئەو خالانەى خوارەۋە رەچاۋ بكن:

- ۱- ئەو جوړه دره ختانه ی تیدا بچیندری که زوو گه وره ده بن و سیبهریان چر ده بی بو ئەوه ی قوتابیان له ژیریدا بجه سینه وه.
- ۲- هه ول بدری زیاتر پرووه که به ته مه نه کانی تیدا بچیندری چونکه ئەو جوړه پرووه کانه زور پیوستیان به خزمه ت کردن نییه.
- ۳- بایه خیکی ته واو به گوړه پانی چیمه ن بدری.
- ۴- گوئی ره نگاوړه نگی جوانی تیدا بچیندری، چونکه ئەو گولانه دیمه نیکی جوان به قوتابخانه که ده به خشن و قوتابیان به بینینی دلیان ده کریته وه هه ست به ئاسووده یی ده که ن و له قوتابخانه بیزار نابن.
- ۵- نابی پرووه کی درکاوی و ژه هراوی تیدا بچیندری چونکه ئەو جوړه پرووه کانه قوتابی ئازار ده دن.
- ۶- هه تا بکری ئەو جوړه پرووه کانه بچیندری که له پشووی هاویندا پیوستیان به ئاودانی زور و پاژه کردن نه بی.

سه رچاوه

- * الحدائق و نباتات الزينة، تأليف: جماعة من الاساتذة.
** له رۆژنامه ی (برایه تی) ژماره ۱۸۶۷ ی رۆژی ۱۹۹۴/۲/۷
دا بلاو کراوه ته وه.

چیرۆکی مندالان

چیرۆکی مندالان گرنگییه کی زۆری له ژيانی رۆژانهی مندالدا ههیه و هۆیه کی سه ره کیه بۆ پهروه ده کردنی و چه سپاندنی خو و په وشتی بهرز له مێشکدا بۆ ئاماده کردنی مرۆقیکی شارهزا و خاوهن ئەزموون بۆ ئەوهی بێته ئەندامیکی به که لکی کۆمه ل. کورد هه ره له زووه وه گرنگی به چیرۆکی مندالان داوه، له رابردووی نزیدا که رادیۆ و ته له فزیۆن و قیدیۆ و ئامیره کانی تۆمار کردن و وینه گرتن نه بوون، مندالان شه وگاری درێژی پایز و زستانانیان به م چیرۆکانه به سه ره ده برد به شیوه یه که ئەندامانی خیزان به کۆمه ل له ده وره بهری ئاگرداندا داده نیشن و یه کیکی گه وره، ئینجا ئەو که سه باوک بووایه یان دایک یان داپیره ی به ته مه ن و خاوهن ئەزموون، ده ستیان به چیرۆک گوتن ده کرد و مندالانیش زۆر به تاسه وه گویمان بۆ راده گرتن و شه وگاریان پێ به سه ره ده برد.

ئهو چیرۆکانه ئیستا بوونه ته سه رچاوه یه کی گرانبه های فۆلکلۆر و شایانی ئەوه ن چه ندین لی کۆلینه وه یان له باره یه وه بنووسری و به پوخته ییش کۆبکری نه وه.

زانستی نویی پهروه ده سه لماندوویه تی که ئەو چیرۆکانه گرنگییه کی زۆریان له پێگه یاندنی که سایه تی مندالدا هه یه، چونکه چیژیکی

تايبەتايان ھەيە و بە ھۆي ئەم چيرۆكانەو ھەشارەزاي جيهانى پر رپووداو و ئەفسانە و شتى سەير و سەمەرە دەبن بەمەش ئاسۆي بيريان فراوانتر دەبى و مېشكيان دەكرىتەو ھە و ئەزموونى ژيانيان لە لا گەلەلە دەبى.

ئەو جۆرە چيرۆكانە زۆريان باسى ئازايەتى و جواميرى و چاوانەترسى دەكەن، ئەنجامى ئەو چيرۆكانەش ھەميشە سەركەوتنى راستيە بە سەر ناراستى و رپەوشتى چاكە بە سەر رپەوشتى ناھەموار و نارىك، بۆيە ئەو چيرۆكانە بۆ مندالان باشترين پەنديان لى وەر دەگيرى.

مندال كاتىك كە گوپى لە چيرۆكىك دەبى و لە چيرۆكە كەدا ھەست بەو دەكات كە يەكيك دەچەوسيندريتە وە يان زۆردارىسى لى دەكرى يەكسەر ھەست بە ئازارەكانى دەكات، بەم جۆرە ھەر لە منداليەو ھە دژى زولم و زۆر و چەوساندنەو دەبى. جگە لەمەش زۆر جار ئەم جۆرە چيرۆكانە خوشى دەخەنە دەروونى مندالان و دەيانھيننە پىكەنين ئەمە ئەو جۆرە چيرۆكانە دەبنە ھۆي ئەو ھەش كە مندال بەھرەي ئەدەبى و نووسينى لا دروست بى.

دەبى ئەو ھەشمان لە بىر نەچى كە ئەو جۆرە چيرۆكانە لە مېشكى مندالان دوور بچەينەو كە دەبنە ھۆي ترس و لەرزىكى زۆر بۆيان يان فيرى درۆ و دەلەسەيان دەكات.

باشترين چيرۆكيش بۆ مندالان ئەو چيرۆكانەن كە لە ناو جەرگەي كۆمەلەو ھەلقولابن و فيرى رپەوشت بەرزيان بكات.

گيرانەو ھى چيرۆكيش ھونەرى تايبەتايى خۆي ھەيە، بۆيە ئەو كەسەي چيرۆك دەگيرىتەو ھە پىويستە ئەم خالانە رپەچا و بكات:

۱- ھيمنى و لە سەر خۆيى / ئەو كەسەي چيرۆك دەگيرىتەو دەبى ھيمنى و لەسەر خۆيى و ھيندە بە بزاق و جوولە جوول نەبى كە بىتتە

ھۆی ئەوھى مندالّ له بەر سەیرکردنى ئاگای له ناوەرۆکی چیرۆکە که نه مینى.

۲- دەنگى ئاسایی و شیوازی جوان بی / پیویسته چیرۆکیژ به دەنگى ئاسایی چیرۆک بگيریتەوه.

۳- ئاماژە کردن / ئەو کەسەى چیرۆک دەگيریتەوه پیویسته له کاتى پیویستدا ئاماژەى تايبەتى به کار بینى به لام نەك به شیوهیكى وا که بیته ھۆی ترساندنى مندالّ.

۴- دانیشن / جوړى دانیشن ئاماده بووان کار دەکاتە سەر کاریگەرى چیرۆکە که، بۆیە پیویسته ئەوانەى گوی دەگرن به شیوهیەکی ریکوپیک دانیشن وه کو شیوهى نیو بازنەیی یان ھەر شیوهیەکی دیکە. ئەو کەسەى چیرۆکە کەشى دەگيریتەوه وا چاکە له بەردەمیاندا بوەستى دەست به چیرۆکە کەى بکات.

۵- چیرۆکیژ / کەسایەتى چیرۆکیژە که و شارەزا بونی له و ھونەرە کار له کاریگەریتى چیرۆکە که دەکات.

سەرچاوه

* ماتیلد لیریش / ترجمه: کاظم عبدالهادي / قصص الاطفال و قيمتها

. مجلة (المعلم الجديد) المجلد ۳۴ مايس ۱۹۷۳ ل ۳۲-۳۹

** له رۆژنامەى (برایەتى) ژمارە ۱۸۷۲ ی رۆژى ۱۳/۲/۱۹۹۴ دا

بلاو کراوئە وه .

شارهزا بوونی خوو و رهوشت بنچینهی پیوهندی نیوان ماموستا و قوتابیانه

یه کیك لهو گرفتانهی که رووبه پرووی قوتابخانه کان ده بیته وه گرفتیی تیگه یشتنی خوو و رهوشتی قوتابیانه، چونکه شارهزایی تهواوی ماموستا له بابه ته کانی خویندن و پیپرهوی کردنی باشتین ریگاکانی وانه گوتنه وه بهس نییه بوئه وهی به ماموستایه کی سه رکه وتوو دابندری.

ماموستا هه لسوکه وت له گه ل کومه لگایه کی بچووکی زیندوو ده کات نهک له گه ل که لویه لی بی گیان، بویه زانییی خوو و رهوشتی نه ندامانی نهو کومه لگا زیندوو ه کریکی پیویسته، چونکه به بی نه وه هه ر که سیکی دیکه ی شارهزا ده توانی زانسته کان به قوتابییان رابگه یه نی، ته نانه ت به تومار کردنی کاسیتیش نهو کاره نه نجام ده دری.

ئیمه هه موو لایه کمان گرنگی به خوومان ده دهین، به رهفتار و گفتارمان، به هه لسوکه وت و جوولانه وه مان .. که واته پیویسته هه ندیکیش گرنگی بهو که سانه بدهین که روژانه چه ند کاتر ژمیر له گه لیاندا ده ژین و له نزیکه وه پیوه ندیمان پییانه وه هه یه و پهروه ردیهان ده کهین و ده مانه وی بیانکهینه هاوولاتییه کی چاک و سوود به خش.

قوتابییان هه ر یه که یان له مالیکه وه هاتوون و پهروه ردیهی دهستی باوک و دایکن و رهوشت و هه لسوکه وتیان له گه ل یه کدی جیایه، بویه

شارەزايى تەواوى ھەريەكەيان كارى مامۆستا ئاسانتر دەكات و دەتوانى زياتر سوود بەخش بى و گرتەكان بە ئاسانى چارە سەر بكات.

قوتابى ۋەكو ھەر كەسىكى دىكەى كۆمەل پىويستى بە سۆز و خوشەويستى ھەيە، پىويستى بە جۆرىك لە سەربەخۆيى و گرنكى پىدانى بەرانبەرەكەى ھەيە، پىويستى بە رىز گرتن و بە ديار كەوتن ھەيە، پىويستى بە ئارامى و ئاسايش ھەيە، بۆيە زانىنى ئەو خالانە لەلايەن مامۆستا و گرنكى پىدانى دەبىتتە ھۆى چارەسەر كەردنى زۆربەى تەگەرە و گرتەكان. ئىمە لىرە دا چەند خالىك دەخەينە پىش چاۋو لەو باۋەرە داين پىرەوى كەردنيان لە سوودى پرۆسەى پەروەردە دايە، خالەكانىش ئەمانەن:

۱- مامۆستا دەبى لە بابەتى ۋانەكانى خۆيدا بە توانا بىت و رىگاي دروستى ۋانە گوتنەۋە بگريتتە بەر.

۲- رىز گرتنى دوو لايەنى نيوان مامۆستا و قوتابيان، بە جۆرىك رىز گرتنە كە راستگۆيانە بىت نەك لە ترسان، يان بۆ ئەۋەى قوتابىيەكە چەند نەريەك لە مامۆستا بقاچىنىتتەۋە.

۳- مامۆستا بە شىۋەيەكى برايانە ھەلسوكەوت لەگەل قوتابيان بكات و ھەول بدات خوشەويستىيەكى چاك لە نيوانياندا دروست بى.

۴- مامۆستا خۆى بە پەروەردەكار بزانى نەك بە سەرچاۋەيەكى ئەمر و نەھى.

۵- تا رادەيەك سەربەستى و ديموكراتى لە قوتابخانەدا ھەبى و كەش و ھەوايەكى گونجاۋى تىدا دروست بكرى.

۶- مامۆستا لە ناخەۋە باۋەرپى بە مافى قوتابيان ھەبى و بزانى كە ھەر قوتابىيەكە كەسايەتى تايبەتى خۆى ھەيە و بە سنگىكى

فراوانه وه گوی له داخوازییه کانینان بگری و وه لامی پرسیاره کانینان بداته وه.

۷- هه لسوکه وتی له گهل قوتابییناندا به یه کسانى بی و به هیچ شیویهك جیاوازی له نیوانیناندا نه کات.

۸- پیوهندی له گهل قوتابییناندا باش بی، بو ئه وهی له هه موو پروویه که وه شاره زایان بیته.

۹- خوئی به رابه ری قوتابیینان بزانی و بو کاری چاك ریزگرتنی یاسا و سیسته مه کانی قوتابخانه و کو مه ل ئاراسته یان بکات و گیانی هاوکاری و ته بایی و برابه تییان له نیواندا پته و بکات.

۱۰- جنیو فرۆش نه بی و هه ول نه دات قوتابی به سه رخویدا بشکینیتته وه، به تابه تی له بهردهم هاو رپیکانیدا، به لکو به شینه یی ره خنه له رهفتاره ناهه مواره کانی بگری، چونکه ئه مه باشتترین رپیکایه بو ئه وهی قوتابی به قه ناعه ته وه له هه له کانی په شیمان بیته وه و رپیکای راست بگریته بهر.

۱۱- بهر پروویه کی خویش و زهرده خه نه وه بچیتته پۆل، بو ئه وهی قوتابیینان وا ههست بکهن که براده رپیکی ئازیز سهردانیان ده کات نه ک سهرکرده یه کی توند و تیژ.

۱۲- باری دهروونی و ئابووری قوتابیینانی بزانی و شاره زای هه لسو که وتیان بی.

۱۳- له کاتی نمره داناندا وه کو که سیکی تو له که ره وه هه لسوکه وت نه کات و رق و قین له قوتابیینان هه لنه گری.

۱۴- له گهل قوتابییناندا به راشکاوی گفتوگو بکاو ترسیان له میشکیدا نه هیلی.

۱۵- نمره نه کاته تاکه رپیکایه کی هه پروگیف کردن له قوتابیینان.

- ۱۶- لەگەل ئەم خالانەي سەرەوہش ھەموويان، مامۆستا خۆي پيشەوای پۆلە و دەبى بتوانى بە تەواوي كۆنترۆلى بکات.
- لە ريفراندۆميکدا كە (ھارت)ى زاناي پەرۋەردەي وولاتە يەكگرتوۋەكانى ئەمريکا لەگەل (۱۰۰۰۰) قوتابى پۆلەكانى كۆتايى خويندى دواناۋەنديدا سازى دابوو و تيبدا لىي پرسىبوون كە كام مامۆستايان لا خۆشەويستە، ئەو دوازده خالانە دەستنيشان کران:
- ۱- يارمەتى قوتاببيان دەدات و وانەکان بە تەواوي ڤاڤە دەکات و زۆرترين نمونە دىنيتتەوہ.
- ۲- ڤووخۆش و کراوہيە.
- ۳- مرۆڤە و وەکو يەكيك لە خويان ھەلسوکەوتيان لەگەلدا دەکات.
- ۴- گرنگى بە قوتاببيان دەدەات و ريزيان دەگرى.
- ۵- ھەول دەدات قوتاببيان وانەکەيان لا خۆشەويست بيت ھەز لە کارکردن بکەن.
- ۶- ريزدار بى نەك توند و تيز و بتوانى پۆلەكەي كۆنترول بکات.
- ۷- دادپەرۋەر بيت.
- ۸- نەرم و لەسەر خۆ بى.
- ۹- وانەکان باش بليتنەوہ.
- ۱۰- كەسايەتییەكى ڤووخۆشى ھەبى.
- ۱۱- بە ئارام و بەزەيى بى.
- ۱۲- لە نمرەداناندا دادپەرۋەر بى.
- زۆر خالى دیکەش لە ريفراندۆمەکەدا باس کراوہ، بەلام ئەم دوازده خالانە لە ھەموويان زياتر.

سه رچاوه

عبدالمجليل الزوبعي / فهم السلوك الشخصي أساس للعلاقة بين الطلاب
و المدرس. مجلة (المعلم الجديد)/المجلد الحادي و العشرون .

اذار- نيسان ١٩٥٨ ل ٨-١٦

** له رپوژنامهي (برايه تي) ژماره ١٩٣٩ رپوژي ٧/٥/١٩٩٤ دا

بلاو كراوه ته وه .

هه و النامه ي كتيب

مندال و درۆکردن

جۆرهکانی و چارهسەرکردنی

ئەو شتەى كە زۆر دايك و باوك و مامۆستايان پەرۆش دەكات ئەو هیه كە بىنن مندال و قوتابىيه كانىيان بە بەردەوامى درۆ دەكەن. مندال بۆ داپۆشىنى هەلە و تاوانەكانى درۆ دەكات و پێوەندىيه كى پتەويش لە نىوان درۆ و دزى و خيانەتكارىدا هەيه، چونكە ئەو كەسەى درۆ زۆر بكات دزى و خيانەتكارىشى لە لا ئاسان دەبى. هەندىك لە باوك و مامۆستايان بە توندى هەلسوكەوت لە گەل مندالە كانىيان دەكەن و زۆر جارىش لە سەر درۆ كردن لىيان دەدەن چونكە لەو باوەرەدان كە بەمە واز لەو كردارە ناپەسەندە دىنن، بەلام زۆر جار ئەنجامە كە پىچەوانە دەبى.

زاناکانى پەروەردە لەو باوەرەدان كە راستى لە قسە و كردەوه دا دەستكەوتە و مەرۆڤ لە باوك و باپىرىيه وه بۆى نامىنيتتە وه. دوو شت هەن يارمەتى مندال دەدەن بۆ ئەوهى درۆ بكات، ئەو دوو شتەش زمانپاراوى و توانايەتى، بۆيه لە ئەفسانە كۆنە كاندا هاتوو ه كە ئەو مندالەى زوو زمان بگرى و بتوانى بەرەوانى قسە بكات، ئەو مندالە درۆزن دەبى، بەلام ئەو بۆچوونە لە سەر بنچىنەيه كى زانستى نىيه. درۆ زۆر جۆرى هەيه، گرنگە كانى ئەمانەن:

۱- درۆی خه یالّی / ئەو جوّره درۆیه که مندالّ له ته مه نی ۳-۶ سالیڤا فیّری ده بی، وه کو ئەوهی ده بی نی می شووله یه کی گه وره له کتی بی خوشکه که یدا ده رده په ری، له راستیشدا شتی وا نییه ته نیا ئەوه نه بی که پیشتر وی نهی ئەو می شووله گه وره یه ی له کتی به که دا دیوه، یان ده بی نی پشیله که یان شاخی لی رپاوه، ئەویش به هۆی ئەمه یه که بزنی کی شاخاری دیوه به خیالی ئەویش ده شی پشیله ش ئاوا شاخی لی بروی. ئەو جوّره درۆیه مندالّ له ته مه نی کی دیاریکراودا ده یکات و پاشان نامینی.

۲- درۆی لی تی کچوون/ وه کو ئەوهی که مندالّ جیاوازی له نیوان راستی و خه یالدا نه کات، بو وی نه هی نه گوی لی له وه سفی یه کی ک ده بی تا وای لی دی خۆی به و که سه تی بگات و وابزان لی ئەوه، ئەو جوّره درۆیه ش مندالّ له ته مه نی بچوو کی دا ده یکات.

۳- درۆی پرۆپاگه نده / وه کو ئەو مندالّ هی که له وه سفی خۆی و کرده وه بالا کانی هی نه ده زیادره وه هه تا خه لک پی سی سه رسام بن و به مرۆقی کی به توانای بزانه، بو وی نه: مندالّ لای هاوری کانی باسی ئەو هه موو که لوپه لی یاری کردن و جل و بهرگه جوانانه ده کات که هه یه تی، له راستیشدا وانیه، یان زۆر به سه رسامیه وه باسی ره وشته بالا کانی باوکی ده کات و ئەو هه موو شته به هاداران هی که بو مالّ وه ی ده کری، له گه ل ئەوه شدا وانیه.

۴- درۆی مه به ستدار/ ئەو درۆیه یه که مندالّ بو به دیه نیانی مه به سته کانی به کاری دینی وه کو ئەوهی له مالّ وه پارهی پی نه دن و بچیتته مالّ دراوسی کانی و به ناوی باوک و دایکیه وه پارهیان لی وه ربگری.

۵- درۆی بەرگری / ئەو درۆیەیه که منداڵ بیکات بۆ ئەوەی لە سزادان پزگاری ببێ یان بۆ شتیێک پەنا دەباتە بەر درۆ بۆ ئەوەی لێی بێبەش نەبێ وەکو ئەوەی که کەسوکاری لە یاری کردن لە گەڵ منداڵە هاوتەمەنەکانی قەدەغەیی بکەن.

درۆی بەرگریش دەبێتە دوو بەش: یەکەمیان بۆ پاراستنە وەکو ئەوەی منداڵێک بۆ ئەوەی براکەیی لە قوتابخانە لە سزای مامۆستاکانی پپاریزی درۆی بۆ دەکات، دووهمیشیان درۆی تۆلە سەندنەوێه، ئەمیان مەترسی زۆرتەرە، وەکو ئەوەی منداڵێک بوختان بە یەکیێک بکات بۆ ئەوەی سزا بدری چونکە وا دەزانن بە سزادانی تۆلەیی خۆی لێ دەکاتەو.

بۆ چارە سەرکردنی ئەو جۆرە درۆیانەش پپوێستە رپگای شیاو بدۆزیتەو، وەکو:

۱- دەبێ بزانی درۆ کردنە کاتییەیان بە بەردەوامی دووبارە دەبیتەو، ئەگەر دووبارە بیتەو چ جۆرە درۆیە کە و بۆ چی دەیکات. پپوێستە چارەسەرییە کە بە لیدان و سزادانی راستەوخۆ نەکری، بەلکۆ لە هۆکارەکانی بگەرپین، ئینجا لەبەر رپوشنایی هۆکارەکان چارەسەری شیاو بدۆزیتەو.

۲- پپوێستە بواریکی وا بۆ منداڵ نەرەخسینن کە فییری درۆی بکات و ماوەی ئەوێشی پپ نەدری کە درۆ بکات، چونکە درۆی سەرکەوتوو چیژێک بە منداڵە کە دەدات و وای لێ دەکات کە لە سەری بەردەوام بیت، بۆیە دەبێ زۆر ئاگادای منداڵە درۆزنەکان بین و هەمیشە بەشتی بەلگەدار منداڵە کە بگەیهینە قەناعەت تا واز لە درۆ بپنن.

۳- هه ر کاتیك مندالّ دانی به درۆكانی خۆی دانا پیویسته له سه ری سزا نه درۆی چونکه دان پیدان پیروزی خۆی هه یه و ده بیّ پاریزگاری له و پیروزییه بکری، له و حالّه ته دا وا باشه به شینه یی هه ندیک سه رزه نشتی بکه ین. ده بیّ ئەوش بزانی به کارهینانی هیز بۆ ئەوهی مندالّ دان به درۆکانیدا بنیّ کاریکی په روه ده یی نییه، چونکه له و کاته دا مندالّه که هه ولی ئەوه ده دات که درۆی تازه تر و گه وره تر بدۆزیته وه بۆ ئەوهی رزگاری بیی.

۴- ده بیّ ئەوهش بزانی که مندالّ نهینیه کانی خۆی ته نیا لای هاوړی نزیکه کانی ده درکینی و ئاماده نییه لای باوک و مامۆستا کانی بیلی، چونکه شه رمیان لیّ ده کات و تا راده یه کیش له وانیه لییان بترسی. بۆیه وا باشه به سۆز و خۆشه ویستییه وه هه لّسوکه وت له گه لّ مندالّه کافماندا بکه ین و هه رگیز سزای هینده گه وره یان به سه ر دانه سه پینین که له گه لّ تاوانه کانیاندا نه گونجی، ده بیّ سزادانه کهش له و کاته دابیّ مندالّه که گه یشتیته قه ناعه ت که تاوانباره، چونکه سزادانی مندالّ بیّ ئەوهی تاوانه که ی بزانی وای لیّ ده کات بۆ خۆ رزگارکردن په نا به ریته به ر درۆ.

باشترین ریگهش بۆ ئەوهی دایک و باوک و مامۆستایان مندالیّ پیّ له درۆ دوور بجه نه وه ئەوهیه که خۆیان له به رده میاندا درۆ نه کهن. مندالّ هه ر چه نده بچوو کیش بیّ ده بیّ گرنگی پیّ بدری و ریزی خۆی لیّ بگیری. پیویسته بایه خ به ئاماده کردنیان بدهین و ئاره زوو و پیداوستییه ره واکانیان به گویره ی توانا بۆ دابین بکه ین.

سەرچاوه

السید شفیق نقاش / الكذب : انواعه و علاجه ، مجلة (المعلم الجديد) ،

العدد ۲ / تشرين الثاني ۱۹۴۰ ل ۱۲۵ - ۱۳۰

** له رۆژنامهی (برایه تی) ژماره ۱۹۵۳ ی رۆژی ۲۸/۵/۱۹۹۴

بلاوکراوه ته وه .

هه و نامه ی کتیب

رۆلی مامۆستا له دهستنیشان کردنی

نه خۆشییه کانی قوتابی

مامۆستا پزیشک نییه و کاری سه ره کی ته ویش دهستنیشان کردنی نه خۆشییه کان نییه، به لām له بهر ئه وهی رۆژانه چه ندین مندال له پۆله کهیدا ده بینێ و له نزیکه وه ئاگاداریان ده بی، ده توانی مندالی نه خۆش له مندالی ساغ جیا بکاته وه، به پیچه وانهی باوک که ته نیا له گه ل منداله کانی خۆیدا هه لسوکه وت ده کات و ناتوانی به ئاسانی هه ست به نه خۆشییان بکات.

دهستنیشان کردنی مندالی نه خۆش و جیا کردنه وهی له منداله له ش ساغه کان پیویستی به زانستییه کی به رزی پزیشکی نییه، به لکو له جولانه وه و هه لسوکه وت و خوو و ره وشتی منداله که دا به دیار ده که وی، بۆیه هه ر کاتیک مامۆستا هه ستی به وه کرد که مندالیک له پۆله کهیدا نه خۆشه پیویسته ره وانهی نزکترین بنکه ی ته ندرۆستی ئه و شوینه بکری که قوتابخانه که ی لییه، بۆ ئه م مه به سته ش مامۆستا هه ر له به یانییه وه له یه که مین وانه دا ده توانی ئه و جو ره قوتابیانه دهستنیشان بکات و ئه وانهی مه ترسی نه خۆشییان لی ده کری و له وانیه قوتابیانی دیکه ش به هۆی ئه مانه وه تووش بن پیویسته به زوویی ره وانهی نه خۆشخانه بکری، ئه گه ر ئه مه ش له توانادا نه بوو

ده بی قوتاییه که له گه ل نووسراویک ره وان هی ماله وه بکریته وه بو
ته وه ی ماله وه تهرکی چاره سهرکردنی ته نجام بدن، چونکه مانه وه ی
ته و جوړه قوتاییانه له وانیه زیان به قوتاییانی دیکه ش بگه یه نی و
خویشی نه خویشییه که ی لی گرانتز بی.

مندال زور جار هه ست به نه خویشی خو ی ناکات، مندالیک که بینایی
کزیی و نه توانی به ئاسانی نووسینه کانی سهر ته خته رشه بخوینیتته وه،
واده زانی مندالانی که ش هه موویان وان، یان مندالیک له کاتی زور
راکردن و ماندوو بووندا سهری بسوورپی، وا ده زانی هه موو مندالان ئوان

....

به م جوړه مندالان خو یان توانای ده ستنیشان کردنی نه خویشی خو یان
نییه بویه لیړه دا رولی ماموستا به دیار ده که وی بوته نجامدانی ته و
کاره.

زور نیشانه ی وا ههن به لگه ی نه خویشی مندالی و پیویسته چاره سهر
بکریت، له وان: قورگ ئاوسان و چاو سوور بوون وده موچاو ته ستوور
بوون و ته نگه نه فه سی و لووت گیران و کوخه و سهر یه شه و تاو له رزو
ئیش و ئازار له هه موو شوینیک کی له ش.

سهرچاوه

* السيد محمد محمود الجبوري / مراقبة صحة التلاميذ / مجلة المعلم
الجديد / المجلد التاسع عشر / كانون الاول ١٩٥٦ ل ٤٩-٥٢
** له روژنامه ی (برایه تی) ژماره ١٩٥٩ ی روژی ٤/٦/١٩٩٤ دا
بلاو کراوه ته وه .

کتیبخانہی قوتا بخانہ کان

ده لئین کتیب باشتین هاوری مرۆشه، بویه کتیبخانہ گرنگیہ کی زۆری له ژیانى رۆشنبیری هه موو لایه کماندا هه یه، چونکه سه رچاوه ی سه ره کی زانیاریه و باشتین شوینه بو به سه بردنی کاتی بی ئیشی . سه باره ت به قوتابخانه کانیش پیویسته هه ر قوتابخانه یه ک کتیبخانہ ی تایبه تی خۆی هه بی بو ئه وه ی ئه م سه رچاوانه ی تیدا کۆبکریته وه که مامۆستا و قوتابیانی قوتابخانه که پیویستیان پپی ده بی و ده توانن سوودی لی وهر بگرن. ئه و کتیبخانانه ش ده بی شوینی تایبه تییان بو ئاماده بکری و ئه و شوینه ش هه موو مه رجه کانی ته ندروستی تیدا بی وه کو پروناکی و هه وا گۆرکی و په نجه ره . کتیبخانہ پیویسته هۆلی تایبه تی خۆیندنه وه ی تیدا بی و هه موو پیداو یستییه کانی تیدا دابین بکری به تایبه تی کورسی و میز و هۆکاره کانی گه رمی و فیئک کردنه وه، هه ر وه کو پیویسته له لایه ن که سانی تایبه تمه نده وه و سه ره رشتی بکری و رۆژانه بکریته وه بو ئه وه ی هه ر کاتیئک ویسترا سوودی لی وهر بگیری.

کتیبخانہ پیویسته ژماره یه کی شیوا کتیبی هه بی، باشتین ریژه ش - هه ره وه کو پسرۆر شاره زایان دایانناوه - ئه وه یه که هه ر کتیبخانہ یه ک به لای که می (ده) ئه وه نده ی قوتابیانی قوتابخانه که کتیبی تیدابی و

۱/۱۰ ى قوتاييانش جىگايان تىدا بىتەھە .. بۆ نمونە: ئەگەر قوتابخانە يەك ژمارە قوتايانى (۵۰۰) قوتابى بى، پىويستە كىتەبخانە كەي (۵۰۰۰) كىتەبى تىدا بى و جىيى (۵۰) قوتابى بگرىتەھە، كىتەبە كانىش لە شۆينى تايبەتى دابندرىن، ئەو شۆينانەش چ تاقىچكە بن يان دۆلاب، بە مەرجىك دۆلابە كان بى دەرگا بن، چونكە دۆلابى دەرگا داخراو قوتابى لە كىتەبخانە كە دوور دەكاتەھە. ھەرودە كو پىويستە كىتەبە كان بە شىوہىە كى زانستى پۆلین بكرىن و دابندرىن و لە تۆمارە تايبەتییە كانىش تۆمار بكرىن و ژمارەشىيان لە سەر دابندرى بۆ ئەھە قوتابى بتوانى بە ئاسانى داواى بكات و سەرپەرشتكارى كىتەبخانە كەش بتوانى بە ئاسانى كىتەبە كە بخاتە بەر دەستى داواكاران، جگە لە مەش رىكخستن و رىكوپىكى كاروبار لە ھەموو كارىكدا شتىكى پىويستە.

وا باشە كىتەبە كان ھەمە لايەن بن بەلام گرنگىيە كى تايبەتى بە پىرۆگرامە كانى خۆيندى ئەو شۆينە بدات. بۆ وینە: كىتەبخانەى كۆلىجى پزىشكى پىويستە پتر بايەخ بە سەرچاوە پزىشكىيە كان بدات و كىتەبخانەى ئامۆژگاي پىگە ياندى مامۆستايان بە كىتەبە كانى پەرودە دەروونزانی و رىگاكانى وانە گوتنەھە .. ھەرودەها پىويستە كىتەبە كان لە چەند لايە كەھە بە مۆرى قوتابخانە كە مۆر بكرىن بۆ ئەھە لە مەترسى و نبوون و نەمان پيارىزىن.

پىويستە سەرپەرشتكارى كىتەبخانە كە كە كارتى تايبەتى بۆ پىدان و ھەرگرتنەھە كىتەبە ئامادە بكات و سالانەش چەند كۆرىك بۆ قوتايان ساز بكات و تىياندا گرنگى كىتەبە و كىتەبخانە و چۆنەتى ھەرگرتن و سوود بىنن لە كىتەبىيان بۆ پروون بكاتەھە و ھانىيان بدات كە پارىزگارى

له پاكو خاوينى كتيبخانه و كتيبخانه كان بكنه، چونكه كتيبخانه مالى
هه موو كه سيكه و هه موو لايهك سوودى لى و هرده گرن.

سه رچاوه

* عبدالمجبار داود البصري / المكتبة المدرسة ، مجلة المعلم الجديد / المجلد
الحادى و العشرون / ١٩٥٨ ل ١١٥ - ١١٨
** له رۆژنامهى (برايه تى) ژماره ١٩٩٠ ي رۆژى ١١/٧/١٩٩٤٧
دا بلاو كراوه ته وه .

هه و النامهى كتيب

وانەى سروود

لە قوتابخانە سەرەتاییەکاندا

دوای ئەوەی کە سالانی رابردوو، سالانی کوێرەوهری و ژێر دەستی هەموو شتی کمان چەواشە ببوو و میشکی مندا لانمان بەو شتانه گۆش دەکران کە بە هیچ جوړیک لە گەڵ ئاوات و ئامانجی گەلە کە ماندا رێک نەدە کەوت، ئیستاش دوای راپەرین میژووییه کە بە هاری ۱۹۹۱ و هاتنە کایەى حکومەتى هەریمی کوردستان، پێویستە مامۆستایانی بابەتی (سروود) گرنگییەکی تاییەتی بەم وانەییە بدن چونکە چالاکیی بیر و میشکی قوتاییانی پێ نۆی دەبیتهوه.

بۆ ئەو مەبەستەش پێویستە شیعی لەبار و بەهێز هەلبژێردری و شارەزایانە بابەتەکان دەستنیشان بکری، باشترین دەقیش بۆ سروود ئەو دەقییە کە لە ناو جەرگەى کۆمەڵە و هەلقولابی، وەکو ئەوانەى کە لە بارەى سروشتی کوردستان و ئازایەتی گەلى کورد و خۆشەویستی نیشتمان و خۆیندن و قوتابخانە و کارکردنی، یان ئەو دەقانهى کە لە بارەى پێشمەرگە و شەهیدانی کوردستانن .. تاد، چونکە بەم جوړە بابەتانه خۆشەویستی ئەو شتانه لە میشکی قوتاییاندا دەچەسپێ و توانای ئەدەبی و هونەرییان زیاد دەکات و ئارەزوویان دەچیتە سەر ئاواز و گۆرانی و موسیقای کوردی و میشکییان پێی پاکتر و ڕەوشتیان بەرزتر و هەستیان ناسکتر دەبێ.

قوتابىيان له م ته مه نه دا - كه به هارى ته مه نيانه - گولى ژيانن، ده بى به جوړيكي وا په روه رده بكرين كه خويان به پيشمه رگه ي راسته قينه ي كوردستان بزنان و هه ست بكنه كه ئه ركى سه رشانيان خویندن و گوپړايه لى كردنى مامؤستاكان و سيسته مه كاني قوتابخانه يه و دواى روژى خويان و ولات و نه ته وه كه يان له سه ر ئه وان ه وه به نده .

ده بى ته وه ش بزنان هه ر تمه نيك جوړه سرودىكي بو ده گونجى و پيوسته به وردى تمه خاله ره چاو بكرى .

باشتريش وايه پيش گوتنه وهى وانه كه مامؤستا به كورتى بابته تى سروده كه يان بو راقه بكات، بو وينه: ئه گه ر سروده كه له باره ي (پيشمه رگه) وه بو پيوسته قوتابى بزاني پيشمه رگه چييه و چ ئه ركىكي له ته ستودايه و بو چى ئيمه به پيروزي ده پروانينه پيشمه رگه كاني كوردستان؟ تمه و ئه گه ر له هه ر پو ليك يان له هه ر قوتابخانه يه ك تيپيكي سرود پيك به يندرى و سالانه پيشه ركيكى هونه رى له قوتابخانه كاندا ساز بكرى، جار جاره ش چ له ريگاي ئاهه نگ ساز كردنه وه بى يان له ريگاي ته له فزيون چالاكيان نشان بدرى كاريكى باشه .

سه رچاوه

* ياسين الراوى / درس الأناشيد الوطنية / مجلة المعلم الجديد / المجلد الرابع و العشرون / نيسان - مائس - حزيران ١٩٦١ ل ١٥٢-١٥٦ به ده ستكارييه كى زوره وه .

** له روژنامه ي (برايه تى) ژماره ٢٠٠١ ي روژى ٢٥/٧/١٩٩٤ دا بلاو كراوه ته وه .

قوتابییه به هره دارهکان ودواروژیان

مه بهست له قوتابی به هره دار ئه و قوتابییه که له بواریکی ژياندا به هرهیه کی تابییه ته هیه و چالاکانه به دیار ده که وی و ئه گهر بیت و به شیوهیه کی کارامه مامه له ی له گه لدا بکری ئه و پسیپۆریکی شارهزا و بلیمه تیکی سه رده می خو ی لی دهرده چی.

سه ره تای به دیار که وتنی به هره ی ئه و جو ره قوتابییه له قوناغی سه ره تابییه وهیه... ده بینین ئازاد قوتابییه که هه ز له مۆسیقا ده کات، دیار ده نگی خو شه، چنار هه ز له شیعر و ئه ده ب ده کات، کارزان له کاری ده ست به هره داره، هیوا له ناو هاو ریپکانیدا ده یه وی ده وری پیشره و و سه رکرده بیینی، تارا ئاره زووی وینه کیشانی هیه، کاوه وهرزشه وانیکه باشه، ژیان خه تی خو شه... تاد.

که چی له قوتابخانه کانداه کو پیویست گرنگی به و جو ره به هره دارانه نادری و ئاره زووی ئاره زومه ندان پشت گو ی ده خری، که تاقیکردنه وه ی کو تایی سالی ش دادی ته نیا ئه و که سانه دهرده چن که بابته کانی به رنامه ی خویندنی بریار له سه ر دراویان زانیوه و وه لامه کانیان راست بووه، ئینجا به ههر هو یه ک بیت! به دهرغ کردن، قوییه، پیوه ندی تابییه ته، یان تیگه یشتنی به ته واوی، به هره داره کانی ش به که وتووی ده میهنه وه و له خویندن دوا ده که ون، و

له دوا رږژدا ناتوانن شوينى شياوى خوځيان له كومهل وهر بگرن، كه چى
ئهوانى ديكه ده بنه خاوهن پروانامه ي باش و بهرز و شوين و پايه يه كى
ديار يان له كومهلدا ده بى. بويه پيوسته بايه خيكي تايبه تى به
قوتابيه به هره مه نده كان بدرى و زياتر بخرينه كار، چونكه ولاتى
پيشكه وتوو پيوستى به هه موو جوړه به هره يه كى شياو هه يه و ئه و
خاوهن به هرانه ش ئه گهر گرنگيان پى بدرى و پشت گوى نه خرين و
بوارى له باريان بو بره خسيندرى، ئه وا ده توانن رږلى كاريگه رى خوځيان
له كومهل و پيشكه وتويدا بينن.

سه رچاوه

الدكتور على جواد الطاهر / أهل المواهب / مجلة المعلم الجديد / المجلد
العشرون / كانون الأول. ل ۱۱۶-۱۲۰
** له رږژنامه ي (برايه تى) ژماره ۲۰۰۷ ي ۱۹۹۴/۸/۱ بلاو
كراوه ته وه.

مندال و پەرس کردن

زۆر لە دایک و باوکان پەرۆشی ئەوەن کە مندالەکانیان لە رادەبەدەر لە شت دەکۆلنەووە و پرسیاری وا دەکەن مەرۆڤ سەری پێ سوور دەمیێن، تەنانت زۆر باوک و دایک خۆزگەیی ئەوەیانە کە مندالەکانیان وا بە زوویی فیڕی قسە کردن نەبوونایە!

مندال لە تەمەنی سێ چوار سالییەووە دەست بە پرسیار کردن دەکات، زۆربەیی پرسیارەکانیش پرسیاری سەر سوور هیێنەرن و سووریشن لەسەر ئەوەی وەلامی تەواویان بدریتتەووە.

مندال زۆر حەز لە شت فیڕ بوون دەکات، بۆیە بێ دوودلی و شەرم کردن لە هەموو شتیێک دەپرسی، تەنانت لە تەمەنی سێ چوار سالییەووە هەندیێک جار پرسیاری وا دەکات کە پیۆندی بە (سیکس) هەو هەیه، بە شیۆهیهێک کە دایک و باوک پێی تەریق دەبنەووە و نازانن چۆن وەلامی دروستی بدەنەووە.

هەندیێک لە دایک و باوکان وا دەزانن ئەو جۆرە پرسیارانە مانای نەشازیی مندالەکانیانە، لە راستیشدا وا نییە، بۆیە پیۆستە کە مندال ئەو جۆرە پرسیارانە دەکات وەلامی شیواویان بدریتتەووە، نەک لی بێ دەنگ بن یان لەسەر ئەو جۆرە پرسیارانە سزایان بدەن.

مندال زۆر جار ده پرسى نهك ته نيا بهر ئه وهى شت فير بى، بهلكو له بهر ئه وهى تيكه لاوى خه لك بى، يان بو ئه وهى گوپى لى رابگيرى، يان خوئى خو شه ويست بكات و گرنكى پى بدرى، زۆر جار يش ده پرسى بو ئه وهى وه كو ياخييهك خوئى نيشان بدات يان وه كو نار هزايى ده برين به ران بهر به دهسته لاتی باوك و كهس و كار. پرسيارره كانيش هه موو جوړن به لام زۆر به يان له باره ي پيكهاته ي له ش و جيو ازى نيوان كوړ و كچ، يان كه منداليك تازه له دايك ده بى مندالان له وه ده پرسن ئه و منداله تازه بووه چوون و له كوئى هاتووه؟!

زۆر جار دايك و باوك له وه لامدانه وهى ئه و جوړه پرسيارانه دا ده ميئن و نازانى چى بليئن؟! بويه ده يانه وى به كورته وه لاميك بيبرنه وه به لام منداله كه برى به و كورته وه لامه ناشكى، بهلكو زياتر ده پرسى و دهيه وى به ته واوى بگاته بنج و بناوانى مه سه له كه وه. به مهش مندال متمانه ي به باوك و دايكى ناميئى و هه ست ده كات ئه وان نايانه وى هه موو شتيكى پى بليئن، بويه زۆر جار مندال پرسياره كان له بيگانهييهك ده كات، ئه ويش به ئاره زووى خوئى وه لامى ده داته وه و زۆر جار يش وه لامه كه هه له ده بى و هه له كهش له ميشكى منداله كه ده چه سپى، به م جوړه منداله كه چه واشه ده بى.

پيوسته ئه وهش بزانيں كاتيک كه مندال له شتيك پرسى و ئيمهش وه لامى نه ده ينه وه منداله كه هيووا بر و بى ئوميد ده بى و وا هه ست ده كات كاريكى هه له ي كردووه، بويه به سه ر خويدا ده شكيتته وه و دلته نگ ده بى، زۆر جار يش دهيه وى ئه و كار به كاردانه وهيه كى خراپتر چاره سه ر بكات وه كو دزى و درؤ كردن.

وه لام نه دانه وهى پرسياره هه مه چه شنه كانى مندال به تايبه تى ئه و پرسيارانه ي كه پيوه ندييان به (سيكس) وه هيه، وا له مندال ده كات

بە تەنیا پووبەرپووی تەنگو چەلەمەکان بێتەووە و نەتوانی چارەسەریان بکات، بۆیە دەبی ئەو جوۆرە شتانه بە وەلامی پەروەردەیی و لەبار لە منداڵ بگەیه ندری.

سەرچاوه

* ضیاءالدين ابو الحب / اسئلة الاطفال / مجلة المعلم الجديد / المجلد التاسع عشر / حزيران ۱۹۵۶ . ل ۵۰-۵۳
** له روژنامهی (برایهتی) ژماره ۲۰۱۸ ی روژی ۱۴/۸/۱۹۹۴
دا بلاوکراوتهوه.

قوتابی و دهوروبه

زانایانی پهروهده سه لماندوویانه کو پیوه ندییه کی راسته وخو له نیوان قوتابی و دهوروبه ردا هه یه .

مندال هه ستیاره و زوو هه ست به دهوروبه ر و جوړی مامه له له گه ل کردن ده کات، نه هه ست کړنده ی مندالیش ده بیته بنچینه ی دروست کړنی که سایه تی منداله که .

مندالیک که له مالیکې بی ته نگوچه له مه و له لایه ن دایک و باوکیکی ته باو ری کویپیکه وه پهروهده بکری جیا وازه له گه ل نه منداله ی که له مالیکې به ناژاوه و گپرو گرفت و شیرازه تی کچوو و له لایه ن دایک و باوکیکی نا کوک پهروهده بکری .

نه قوتابیانه ی که له قوتابخانه دا ته مبه لن و کاری دزیو و ناریک نه نجام دده ن زوربه یان نه قوتابیانه ن که له ماله وه پابه ندی ترس و خه یال بوونه ته نگو چه له مه ی خیزانی وایان هه یه که ناتوان چاره سه ری بکه ن، بویه نه و شاره زایانه ی که گرنگی به پهروهده کړنی قوتابیان دده ن و ده یانه وی هوکاره راسته قینه کانی ته مبه لی و گیره شیوینی قوتابییه ک بزبان، هه میشه چه ند پرسیاریکې گرنگ پووبه پرووی باوکی ده که نه وه، له مانه :

- ئایا مندالە که به شیوهیه کی شهرعی له دایک بووه؟
- ئایا باوک و دایکه که له گەڵ یهک دهژین و ریکوپیکن؟
- ئایا مندالە که هیچ خوشک و برای تری ههیه و ته مه نیان چه نده؟
- ئایا به ته نیا نانوی؟ ئەو که سانه کین که له گەڵیان ده خهوی؟
- ئەو بنه ما پەروردهییانه چین که مندالە که ی له سه ر پەرورده ده که ن؟

ئەو پرسیارانه و چه ندين پرسیاری دیکه ی له م بابە ته رینمایی پسپۆرانی پەرورده ده که ن بۆ ئەوه ی بتوانن هۆکاره راسته قینه کانی لادانی قوتابییه که بزانی.

ده بی ئەویش بزانی که پیوه ندی پته وه ی مندال له گەڵ خوشک و براکانی کاریگه ریه کی چاک ده کاته سه ر قوتابییه که چونکه مندال که هه ست بکات جیاوازییه کی دیار له نیوان جوړی هه لسوکه وت و سۆز و خوشه ویستی ئەو له گەڵ یه کیك له برا، یان خوشکه کانی له لایه ن باوک و دایکیدا ههیه، ئینجا ئەو جیاوازییه له بهر هه ر هۆیه ک بی کار ده کاته سه ر هه ست و دهروونی قوتابییه که.

کاریگه رترین ته گه ره ش که رووبه رووی مندالی نۆبه ره ده بیته وه ئەوهیه که مندالی دووهم له دایک ده بی، چونکه مندالە تازه له دایک بووه که جیی ئەو ده گریتته وه.

ئینجا بۆ ئەوه ی مندالە کانیان له رووی دهروونییه وه دروست و ریکوپیکن بن پیوسته له ماله وه که شیکی گونجاوو له باریان بۆ بره خسین.

سه رءاوه

* الءءور نورى ءعفر/ البىئه و اءرها فى ءكوىن الانسان / مءله المعلم
الءءىء / المءلء المءاءى و العشرون / ءموز - ءشرىن الاءل ١٩٥٨. ل ١ -
١٠

** له رءءنامهى (برابهءى) ءماره ٢٠٢٨ ى رءءى ٢٧/٨/١٩٩٤
ءا بلاو كراوهءه وه.

مندال و دیسپلین

(زەبت کردن)

زۆر کەس وا دەزانن ژیان ئەرکی هیندە سووکە هیچ پێویستی بە چاودێری کردن و دیسپلین نییە، لایان وایە ژیان تەنیا ھەر حەسانەو و رابواردنە، خواردن و خواردنەوویە، گۆی گرتن لە رادیۆ و سەیر کردنی تەلەفزیۆن و چوونە سینەمایە.

بە پێچەوانەو ژیان پێویستی بەچەند بنچینەییەکی سەرەکی ھەیە کە مندالی لە سەر پەروەردە بکری بۆ ئەووی لە دوارۆژدا بییتە ئەندامیکی بە کەلکی کۆمەڵ.

زانست ئیستا لە پلەییەکی هیندە پیشکەوتوو دایە توانیویەتی زۆر شتمان بۆ دابین بکات، ماوەتەو پەروەردە کردنی زانستییانە و پیشکەوتوانەیی مندال، ئەمەیان تا رادەییەکی زۆر لە ئەستۆی دایک و باوک و مامۆستایان دایە.

بیر و ھۆشی، ماسولکەکان، وزە و توانا، ھەموویان پێویستیان بە بەکارھێنان ھەیە بۆ ئەووی توانا شاردراوەکان بە دیار بکەون.

ئەو گەلەیی بییەوی بەر ھەلستیی دژەکارە ناوخۆ و دەرەکییەکان بکات، دەبی خۆی بەھیز بکات، بەھیز کردنەکش ھەمەلایەن بیست،

ئەمەش وەنەبى بە ئاسانى بىتە دى، بەلكو دلسۆزى و لەخۆ بردوویى دەوى، ويست و ئارەزووی پتەوى گەرەكە.

مرۆڤ تەنيا ھەر جەستە نىيە، مرۆڤ تەن و ھۆش و گيانە، بۆيە پەرورەدە کردنى يەككە لەم سىيانە و فەرامۆش کردنى يەككى كە كاریكى شياو نىيە چونكە بە پەرورەدە کردنى ھەرسىيان مرۆڤيىكى لەش ساغ و سوود بەخش و ھۆش دروستمان بۆ دیتە دى.

مرۆڤ ئەو كاتە سوود بەخش دەبى كە جلهوى خوى لە دەست خۆيدابى و بىر و ھۆشى فەرماندارى بى نەك سۆز و ئارەزووى، ئەگەر گۆرپىنى خوو و پەوشت و نەريت و ھەلسوكەوتى مرۆڤى بەتەمەن شتىكى ئاسان نەبى، با ھەر ئىستاوہ مندالە كانمان لە سەر بنچىنەيەكى راست و دروست پەرورەدە بكەين و فيرى خوو و پەوشتى بەرزىيان بكەين و تىيان بگەيەين كە ژيان كارکردن و تىكۆشانە، يارمەتيدان و ھاوکاریيە، ھىوا و كۆلنەدانە.

پىويستە مندالە كانمان لە تەمبەلى و خۆ پەرستى و تەسك بينى و ناز و فيز پياريزين، چونكە سەردەمى ئىستامان سەردەمى كارکردن و خۆ بەخت كردن و بەكارھيىنانى تواناكانى مرۆڤە.

دوا جار دەبى ئەوہش بزائين كە پەرورەدە کردنى مندال پىويستە لە تەمەنيكى زووہوہ دەست پى بكات، چونكە لە دەستدانى ھەر ھەليك لە كاتى خۆيدا بۆ دوايى چارەسەرييەكەى زەحمەتر دەبى.

سەرچاوە

السيد حكمت عبدالمجيد / الطبط و أثره في حياة الفرد / مجلة المعلم
المجيد / العدد/ ٢ السنة/ ٦ تشرين الثاني ١٩٤٠ ل ١١٨-١٢٤

**لە رۆژنامەى (براىەتى) ژمارە ٢٠٥٥ى رۆژى ٢/١٠/١٩٩٤د

بلاو كراوہتەوہ.

هاوکاری کردنی نیوان باوکان و مامۆستایان

راستییه کی گرنگ هه یه هه موو پەروەردە کاران دەیزانن ئەویش ئەو هیه که گەشه کردنی منداڵ له هه موو پروویه که وه بهنده به چۆنییهتی ئەو بارودۆخه ی که منداڵه که ی تیدا ده ژێ و پێوهندی نیوان قوتابییه که له گەڵ مال و قوتابخانه دا تا چ رادهیه ک به ته وه و چ سه ره به ستییه کی پیدراوه .

پێوهندی پتهوی نیوان باوکان و مامۆستایان هۆیه کی کاریگه ره بو پێشکهوتنی قوتابییه که له هه موو پروویه که وه . پێوهندی پتهوی نیوان قوتابخانه و ماله وهش به مه ده بی که له قوتابخانه دا کهش و هه وای مایکی گونجاو و پاک و له بار بو قوتابییان بره خسی و وا هه ست بکه ن که قوتابخانهش وه کو ماله وه له لایه ن که سانی له خۆیان گه وره تر و دلسۆزه وه به سوزیکی باوکانه مامه له یان له گه لدا ده کری، هه روه ک پێویسته قوتابخانه جو ره ها هۆی په ره پیدانی ئاره زووه کانی قوتابی تیدا بی بو نه شوفا کردنی تواناکانی .

پێوهندی پتهوی نیوان باوکان و مامۆستایان یارمه تی ئەوه ده دات که ته نگوچه لمه کانی قوتابییان به زوویی ده ستنیشان بکرین و هه ولێ چاره سه رکردنییان بدری .

دهبى ته وهش بزاین که چۆنیه تی هه لسوکهوت و مامه له له گه ل کردنی باوک و دایکان هۆیه کی کاریگه ره بو گه شه پیدانی که سایه تی منداله که و تهو مامه له کردنهش پیوستی به لیزانین هه یه، چونکه زۆر له باوکان به خیرایی پیداو یستیه ماددییه کانی منداله کانیان جیبه جی ده کهن، به لام بهو راده یه گرنگی به پیداو یستیه دهروونییه کانی منداله کانیان و پیشخستنی که سایه تییان نادهن.

هه ندیک دایک و باوک زیاد له پیوست منداله کانیان به ناز پهروه ده ده کهن و هه رگیز وشه ی (نا)یان به روودا نادهن له گشت هه له و که مو کورییه کانیان چاوپۆشی ده کهن.

به مجۆره منداله کانیان بى هیژ و لاواز ده رده چن و وا هه ست ده کهن که ناتوانن گیروگرفته کانیان چاره سه ر بکه ن و روو به رووی پیداو یستی و ته گه ره کانی ژیان بینه وه، که گه ورهش بوون متمانه یان به خۆیان نابى و پشت به که سانی دیکه وه ده به ستن.

به پیچه وانه ی ته وهش هه ندیک له باوکان و ته وهنده به توندى هه لسوکهوت له گه ل منداله کانیان ده کهن و هه یچ جوړیک ریگیان نادهن به راشکاوی داواکارییه کانی خۆیان بدرکینن. بویه تهو جوړه مندالانه په نا ده به نه بهر ریگیای نادرست وه کو درۆ و پیچ و په نا و فرت و فیل.

زۆر له باوکان له بهر ته مبه لى و دواکه وتنی منداله کانیان له قوتابخانه نیگه رانن و هۆی تهو ته مبه لییهش ده خه نه ته ستۆی مامۆستا کانیان و نازانن که مندال تهو کاته فیرى شت ده بى که به ته واری بوى ئاماده کرابى و خۆیشی ئاره زووی له سه ر بى.

دەبی قوتابیش ئەو بەزانی که خویندن بۆ فیڕ بوونە ئەک بۆ بە دەست
 هیئانی نمرە ی زۆر، چونکە ئەگەر وانەبی ئەوکاتە ئەو هی فیڕیش دەبی
 بە خیرایی لە بیری دەچیتەو.

زۆر لە باوکان هۆی هاوکاری نەکردنیان لە گەل قوتابخانە و
 مامۆستایان بۆ ئەو دەگەریننەو کە پڕ کارن و ناتوانن ئەو ئەرکە
 بە جی بیئن، بۆیە دەبینن ئەو جۆرە باوکانە تەنیا لەو کاتەنەدا سەر لە
 قوتابخانە ی مندالەکانیان دەدەن کە کیشەیهک پرویدابی یان ئەو کاتە ی
 کە کارتی نمرەکان وەر دەگرنەو و لە وانەکانیان کەوتوون.

زۆر جار کە مامۆستایان لای باوکیک پەخنە لە مندالەکە ی دەگرن و
 کە موکوریبەکانی بۆ باس دەکەن باوکە کە بە سنگیکی فراوانەو
 پەخنە کە وەرناگری و وادەزانی کە پەخنە گرتن لە مندالەکە ی مانای
 کە مەترخەمی باوکە کە خۆیەتی. بۆیە پێویستە باوکان بە سنگیکی
 فراوانەو پەخنە ی مامۆستایان وەر بگرن و هەولێ چارەسەرکردنی بۆ
 بدەن. هەر چەندە زۆر لە مامۆستایانیش وەکو پێویست ناچنە ناو
 ناخی قوتابی و بە وردی لە هەلسوکەوت و رادە ی تیگەیشتن و
 پێشکەوتنی ناکۆلنەو، بی گومان ئەمەش هۆکاریکە بۆ یەک
 نەگەیشتن نیوان مامۆستا و قوتابی و باوکان.

سەرچاوه

* صلاح الدین حسن / نحو تعاون أفضل بين الآباء و المعلمين. / مجلة
 المعلم الجديد / المجلد التاسع و العشرون / كانون الثاني- اذار ١٩٦٦
 ل ٣٦-٤٣

** له رۆژنامە ی (برایەتی) ژمارە ٢٠٥٧ ی رۆژی ٤/١٠/١٩٩٤دا
 بلاو کراوئەو، جاریکی دیش بە هەلە لە ژمارە ٢١١٠ ی رۆژی
 ١٨/٢/١٩٩٤ ی هەمان رۆژنامەدا بلاو کراوئەو.

ته نگوچه له مهی لیدان

له قوتا بخانه سه ره تاییه کاندای

تا ئیستاش لیدان له قوتا بخانه سه ره تاییه کاندای ههر ماوه ههر چه نده پهروه دهی نوی قه دهغه ی کردووه، ئه و لیدانهش به گویره ی ماموستا و قوتا بخانه و قوتا بییان خویانیش ده گوړی. هۆکاره کانی لیدان زۆرن، له مانه:

ماموستا ههیه لیدان به هۆکاریک ده زانی بۆ سه پاندنی که سایه تی خوی و کۆنترۆل کردنی پۆل، ماموستاش ههیه خوی له ناخه وه چه ز له به کارهینانی هیز ده کات و کۆلی دلی خوی پی داده مرکینیته وه، ماموستاش ههیه له و باوه ره دایه که لیدان پیویسته چونکه قوتا بییان له ماله وهش لی راهاتوون و دایک و باوکیشیان ههر به م شیوهیه ره فتاریان له گه لدا ده کهن.

به لام ئه وهی که زانایانی پهروه ده سه لماندوویانه ئه وهیه که لیدان به ههچ شیوهیه ک نابیتته هوی چه سپاندنی سیسته م و یاسا به لکو به پیچه وانه وه زۆر جار سیسته می قوتا بخانه ی پی تیک ده چی و ده بیتته هوی نازاردانی قوتا بی و کار له گه شه کردن و که سایه تیشی ده کات و زیان به دواروژی ده گه یه نی، چونکه به کارهینانی هیز ده بیتته هوی ئه وهی کاردانه وهیه ک له میشکی قوتا بیدا دروست بی، ته نانه ت زۆر

جار کارەکه بە خراپی بۆ مامۆستا کەش دەگەرپیتەوه و قوتابییه که پرووبه پرووی دەبیتهوه، بەم جوۆره گیانی یاخی بوون له قوتابخانەدا دروست دەبی.

راسته زۆرجار لیدان رادهیه کی خیرا بۆ رەفتاری قوتابییه که دادهنی و واههست دەکری تهنگوچه له مه که کوتایی هاتوو به لام ئەنجامه که کاتییه و به بهردهوامی بهرقرار نابی.

لیدان بۆ مامۆستایانیش سوودی نییه ته نیا ئەوه نه بی که رقی پی داده مرکیتەوه، به لام ئەنجام ئەوهیه قوتابییه که قین له مامۆستا کهی هه لده گری.

زاناکانی پەرودە سه لماندوو یانه که پیویسته خو شه ویستی له نیوان مامۆستا و قوتابیاندا هه بی، چونکه به بی خو شه ویستی قوتابی ناتوانی گویرایه لی مامۆستا کهی بی و زانسته کانی لی وه ربگری. رۆلی مامۆستا ده بی ری نیشاندەرانه بی وه هه رده م قوتابییان بۆ ئەو کارانه ئاراسته بکات که خو ی به باشی ده زانی سوودی پرۆسه ی پەرودە هیان تیدایه.

وه نه بی پەرودە هی نویش ئەوه بگه یه نی که قوتابی به ئاره زووی خو ی هه ل سو که وت بکات که سیش به ره له سی نه کات، به لکو ده بی ئیمه بۆ چاره سه ر کردنی هه ر ته گه ره یه که له هۆیه کانی ته گه ره که خو ی بگه رپینی پاشان له به ر رۆشنایی هۆیه کان و له سه ر بنچینه یه کی زانستیانه چاره سه ری بکه ین.

ئەو مامۆستایه تی که له سه ر هه ر شتی کی گه وره و بچووک له قوتابی بدات، ئەوانه ئەو بۆ خو ی توشی نیگه رانی ده کات و ژیا نی ئاسووده نابی.

دهبى تهوهش بزائين كه مندال له بنچينه دا شهرخوازنييه بهلكو بوو
نهوه ريكه كاره كاني خوئ ته نجام ده دات و بو ته وهى گه شه بكات
پيوسته به جورها بزاف و جوولانه وه ههيه، بوئه پيوسته ماموستا
پشووى فراوان بى به هيمنى چاوديريى بزوتنه وه و هه لسوكه وتى
قوتابيه كان بكات و وه كو رابه ريك ريگاي راستيان نيشان بدات و له
كردارو ره وشتى خراب دووريان بخاته وه.

سه رچاوه

يعرب السعيدى / مشكلة الضرب في المدرس الابتدائية / مجلة المعلم
الجديد / المجلد ٣١ شباط ١٩٦٩. ل ٦٥-٦٧
** له رپوژنامهى (برايه تى) ژماره ٢٠٧٥ ى رپوژى ٣٠/١٠/١٩٩٤
دا بلاو كراوه ته وه.

ئەرکە پەرودەییەکانی مائەوہی قوتابی

ئەرکە پەرودەییەکانی مائەوہ ئەو ئەرکە پەرودەییانە دەگەریتەوہ کہ قوتابی لە دەروہی قوتابخانەدا ئەنجامی دەدات، وەکو پیداجوونەوہی وانەکانی پیشووی یان خۆ ئامادە کردن بۆ وانەکانی داھاتوویان زیاتر زانیاری پەیدا کردن لەسەر بابەتیکی ئینجا ئەو ئەرکانە چ لە سەر داوا کردنی مامۆستایان بێ یا خود خۆی ھەستیان پێ بکات.

مەرج نییە ئەو ئەرکانەش تەنیا وانەکانی ئەکادیمی و تیوری بگەریتەوہ، بەلکو راھینانەکانی وەرزش و ئامادە بوون لە کۆرە پۆشنبیریەکان و خۆ خەریک کردن بەوینە کیشان، یان مەشق کردن لەسەر ئامیژیکی مۆسیقا، یان ئەنجامدانی ئەزمونە زانستیەکانی تاقیگە.. ھتاد.

ئەو جوۆرە ئەرکانەش وە نەبێ تەنیا تاییبەت بێ بە قوناغیکی خویندن بەلکو ھەموو قوناغ و کەنالەکانی خویندن دەگەریتەوہ ھەر لە باخچەیی ساوايانەوہ تا زانکۆ و خویندنی بالاش.

ئەنجامدانی ئەو جوۆرە ئەرکانە وا لە قوتابی دەکات کہ بابەتەکانی خویندن بە تەواوی بچیتە میشکییەوہ و لێی شارەزا بێ.. کہ دەچیتە قوتابخانەش ھەست بە ئاسوودەیی و خوشحالی دەکات.

هه ره چهنده ئەو ئەرکانه قوتابی که میک ماندوو ده کهن به لام له هه مان کاتدا قوتابییه که به ماندوو بوونه کهی شاد ده بی و چه شهی لی و هه ده گری، له ماله وهش دایک و باوکان که ده بینی منداله کانیاں خویان به ئەرکه کانی قوتابخانه ماندوو ده کهن دلخوش ده بن، له قوتابخانهش ماموستا که ده چیتته ژووری پۆل ده بینی قوتابییه کانی خویان بو بابه ته که ناماده کردووئه و هه ویش به چالاکی وانه کهی ده لیتته وه و دلنیا ده بی که خو ماندوو کردن و هه وله کانی بی هه وو ده ناچن.

سه ره رای ئەمهش قوتابی ئەگه رپۆژ به رپۆژ ئەرکه کانی ماله وهی به رپکوپییکی جیبه جی بکات، ئەوا له کاتی تاقیکردنه وه کاندای بی ئەوهی خوی زور ماندوو بکات ده توانی به سه رکه وتوویی ده رپچی.

بیجگه له مانهش ئەنجامدانی ئەرکه کانی ماله وه به رپکوپییکی چه ند سوودیکی دیکه ویش هه یه، له مانه:

۱- یارمه تی قوتابی ده دات بو ئەوهی به ئاسانی له وانه کانی بگات و له میشکی بچه سپی.

۲- له ئەنجامی زور خویندنه وه خو ماندوو کردن و گه ران به دوای سه رچاوه کاندای ئاسوی رپوشنیری قوتابی فراوانتر ده بی.

۳- کاتی بی ئیشی قوتابییه که که متر ده بیته وه و کهم خوی به شتی بی سوود خه ریک ده کات.

۴- به دیار کهوتنی ئەو توانا و به هرانهی که له ناخی قوتابیدا وه کو چالاکییه ئەده بی و هونه ریییه کان.

۵- قوتابی فیڕ ده بی چون کاتی خوی رپک بخت، به مهش ده بیته ئەندامییکی به سوودی کومه ل و هه ست و لیپرسینه وه ده کات.

سەرچاوه

* الدكتور احمد حسن الرحيم / الواجب البيتي / مجلة المعلم الجديد /
المجلد تاسع و العشرون / كانون الثاني- اذار ١٩٦٦ ل ٧-١٣
** له رۆژنامهی (برایهتی) ژماره ٢٠٩٧ ی رۆژی
١١/٢٩/١٩٩٤ د لاوکراوتهوه.

رۆلی مامۆستا

له پیشکەوتنی کۆمه لایه تیدا

سه دهی بیستم سه دهی گۆرانکاریه خیراییه کانی جیهان بوو له هه موو روویه که وه، سه دهی داهینان بوو، سه دهی ئایدۆلۆژیا و بیر و باوه ری هه مه جور بوو، سه دهی ئالۆژی ژیان و زۆریی پیداو یستییه کانی بوو، سه دهیه که رۆژانه مرۆڤ تیدا به رهنگاری زۆر شت ده بیته وه، شتی سروشتی و هی شارستانی.

رۆلی مامۆستا له پیشکەوتنی باری کۆمه لایه تیدا رۆلیکی کاریگه ره، چونکه هه موو پیشکەوتن و گۆرانکاریه کی کۆمه لایه تی بنچینه که ی پهروه رده و فیڕ کردنه، چونکه پهروه رده و فیڕ کردن پرۆسه یه کی زانستی و کۆمه لایه تی فراوانه و دوو لایه نی زۆر گرنگ ده گریته وه:

یه که میان لایه نی جیهانی و مرۆڤایه تی که سه رجه می مرۆڤایه تی به هه موو زمان و ره گهز و ئایینی که وه هاوبه شی تیدا ده که ن. دوو هه میان لایه نی نیشتمانی و نه ته وه یی که له پهروه رده وه چه که ره ده کات ،

مه به ست له پهروه رده و فیڕ کردن پینگه یانندی که سایه تییه کی ته واو و لیها توو و داهینه ره که له ره وشته به رزه کانی مرۆڤه وه هه لقو لابی.

پەرودەردە و فیڕ کردن لە ولاتی ئیمە دا دەبی گرنگییەکی تەواو بە دروست کردنی کەسایەتی کورد بدات و لە رەوشت و دابونەریت و کە لە پووری کۆمەڵ لا نەدات و پەرەیی پی بسەنی و پیشی بخت.

پەرودەردە نوێ پێویستە گیانی تەبایی و خۆشەویستی و پڕزگرتن و پاکی و دلسۆزی و نیشتمانپەرودەری و چەندین رەوشتی بەرزنی دیکە لە ناو دل و دەروونی منداڵ و تازە پێگەیشتوووەکاندا بروینی، ئەم پەرودەردەیهش لە دوو سەرچاوەوە بە قوتابی دەگات:

۱- پڕۆگرامی خویندن.

۲- مامۆستا.

سەبارەت بە پڕۆگرامەکانی خویندن حکومەت خۆی لە رێگای وەزارەتی پەرودەردەوە نەخشەیی بۆ دادەپڕیژی و جیبەجیش دەکات. پڕۆگرامەکانی خویندن لە هەریمی کوردستاندا دەبی بە وردی چاوی پێدا بخشیندەریتەووە و پوختە بکری و لایەنی نیشتمانی تێدا رەچاوی بکری و گرنگییەکی تاییەتی پی بدری.

بەلام مامۆستا گرنگترین هۆکارە بۆ گۆڕین و دروست کردنی کەسایەتی قوتابی، بۆیە دەبی بایەخیکی تەواو بە پێگەیانندی مامۆستا بدری. دەبی کەسانیک بە مامۆستا دا بەزریندیرین کە مرقی نیشتمانپەرودەر و دلسۆز بن و باوەریان بە پەيامی پیرۆزی مامۆستایەتی هەبی. پێویستە ئەو کەسانەیی کە لە گەل رەوتی راستەقینەیی کۆمەڵی کوردەواریدا نارۆن و ئاگیان لە ئازار و ئەشکەنجە و موعاناتی نەتەووەکیان نییە لە کاری پیرۆزی پەرودەردە و فیڕکردندا نەمینن.

مامۆستا بۆ ئەو هەیی بتوانی رۆلی کاریگەری خۆی لە گۆڕینی کۆمەڵگای کوردەواریدا بینی پێویستە ئەو سیفەتە بەرزانهیی هەبی:

- ۱- کاره کهی خوئی خوش بوی و ئه رکه کانی به ئه رکی پیروزی سه رسانی بزانی.
- ۲- باوه ری به تین بی و متمانه ی به خوئی هه بی.
- ۳- به به رده و امی هه ول بدات که موکوری و ناته و او بیه کانی خوئی نه هیلی.
- ۴- ئاگاداری هه موو گوپرانکاری و نوپکار بیه کی بواری په روه رده بی.
- ۵- وانه کانی به تازه ترین ریگاکانی په روه رده بلیته وه.
- ۶- وردین ه به تیینی بی.
- ۷- بو ئه وهی بتوانی به ته و او ی کار له قوتابییه کانی بکات و پیوه ندیی نیوانیان دۆستانه بی، ده بی خوشه ویستییه کی ته و او له نیوان خوئی و قوتابییه کانیدا دروست بکات.
- ۸- مروقیکی هیمن و به ئارام و له سه رخو بی.
- ۹- هه ل سوکه وت و مامه له ی له گه ل قوتابییه کانیدا له سه ر بنچینه ی یه کسانی و داد په روه ری بی.
- ۱۰- شاره زای دابونه ریت و جو ری ژیان ی ئه و ده و روبه ره بی که تییدا کار ده کات و خوئی له گه ل بگونجینی.
- ۱۱- ئه رکه کانی خوئی به شیوه یه کی ری کوپیک و به نه خشه یه کی دیاری کراو به ئه نجام بگه یه نی.
- ۱۲- له نزیکه وه ئاگاداری قوتابییه کانی بی و هه ول بدات به پیی توانا گیروگرفت و ته نگوچه له مه کانیا ن چاره سه ر بکات.
- ۱۳- هاوکاری ته و او له گه ل به ریوه به ر و کارمه ندانی قوتابخانه که ی بکات بو هه ر کاریکی که له به رژه وه ندیی گشتیدا بی.

سەرچاوه

* الدكتور عبد الحميد كاظم / دور المعلم في الإصلاح الاجتماعي. مجلة
المعلم الجديد / المجلد العشرون / كانون الأول ١٩٥٧ ل ١-٥
** له پروژنامه‌ی (برایه‌تی) ژماره ٢١٠٠ ی رۆژی ٤/١٢/١٩٩٤ د
بلاو کراوه‌ته‌وه.

زانست و شهر

زۆر كهس، تهنانهت ههنديك له رۆشنبيرانيش، كه باسى زانست دهكهن تهنيا له گۆشهيهكى تهسكهوه سهيرى دهكهن و ههر لايهنه خراپهكانى دهبينن، خويان لهو كاره بهرزانه دوور دهخهنهوه كه مرؤف به هۆى زانست و تهكنؤلؤجياوه بهدهستى هيئان. ئهو جۆره كهسانه له پرؤپاگهندهكانياندا دژى زانست دهلين: زانست بووته هۆى زۆر شهر و كارهساتى گهوره له جيهاندا، ئهگهر زانست هيئنده پيش نهكهوتايه له كوى جهنگى گهوره و كو كوژ پرويان دهدا؟!

دهلين ئهو شتانهى كه زانست له ژير پهرهى پيشكهوتنهوه دروستى كردوون بو كؤيلايهتى و ئازاردانى مرؤف بهكار دين. بهم شيويه زانست — به واتاى ئهوان — فيلى له پيشكهوتن و مرؤفايهتى كردوو و مرؤفى له بههاويپوهندييه دؤستايهتويهكانهوه بو شهر و شوپرو مملانيى نادروست بردوو، ئهويش به هۆى ئهو ئاميره كوشندانهى كه زانست دايهيئان.

ئيمه به باوهروه دهلين: ئهو ريگه و شيوازانهى كه زانست به هويانهوه دهتوانى له سروشت و نهينييهكانى بگات وامان لى دهكات بتوانين به هۆى زانستهوه كونتروللى زۆر له نهينييهكانى سروشت

بكهين.. به هۆى زانسته وه دهتوانين پيش بكهوين و خويمان بههيز
 بكهين، هيزيش له ژير دهسته لاتي خاوهنه كهيه تي، دهتواني بو چاكه و
 كرده وهى چاك به كاري بيني، هه موو دهشتواني به ريگه ي خراپ و بو
 شه ر نانه وه به كاري بيني، به لام زور جار هيزي شه ر، هه ر چه نده بو
 ماوه يه كي كه ميش بيت، به سه ر هيزي خيزاندا زال ده بيت و نه و كاته
 نه وهى هيزه خراپه كه به روثيك تيكي ده دات، هيزه خيره كه به
 مانگيك پي چاك ناكريته وه.

زور مادده ي كيميائي له بنه ره ته وه بو مه به ستي چاك ئاماده كراون
 به لام پاشان بو كاري خراپ و دژي مروقيه تي به كار هاتوون، چونكه
 زور له و ماددانه بو دوو مه به ست به كار دي، له كاتيكد باشترين ريگه
 چاره ي نه خوшин، له هه مان كاتيشدا دهتواندري بو مه به ستي خراپ
 به كار بهيندري و گازی ژههراوی و كوكوژيان لي دروست بكری.

نه و سه ره تا و بنچينه هه مه چه شنانه ي بو چاوديري كردني نه ستي ره
 و بو شاييه كاني ئاسمان به كار دي، هه مان شت بو سي ره له گرتن و
 ئاراسته كردني توپي قورس و كاولكه ر به كار دي. ته نانه ت نه و
 (زمان)ه ي كه ئيمه به به رده وهامي پي ده دوينن و هرز و بيري خويمان
 پي ده رده برين، دهتوانين بو چاكه و بلاو كرده وهى زانست به كاري
 بينين، هه روه كو دهشتوانين بو خراپه و پرؤپاگه نده ي ژههراوی و
 بلاو كرده وهى بير و باوه ري تيكده رانه به كاري بينين.. نه مه ش نه وه
 ناگه يه ني كه زمان نه نداميكي زيانبه خشي له شه و پيوسته نه بي.

ئاراسته كردني نه مانه و چونه تي به كار هينانيان پيوهندي به
 ره وشت و جوړي ره فتار و په روه رده و بير كرده وهى مروقه وه هه يه..
 مروقه خو ي بريار ده دات كه چون و بوچيني به كاريان بيني، بو چاكه و
 كرده وهى باش يان به پيچه وانه وه.

کهواته تاوان تاوانی زانستی نییه، تاوان هی تهو کهسانهیه که زانست به مه بهستی خراپ به کار دینن. زانست سوود به خشه هر کاتیک بو لایه نی باش به کار هات، زیانبه خشیشه ته گهر بیست و بو کاری خراپ و تیکده رانه به کار بهیندری، به لام له فرههنگی زانستدا هیچ کیشهیه کی کومه لایه تی نییه نه تواندری لیی بکولدریته وه و هوکاره کانی دیار بکری و چاره سه ریی بو بدوزریته وه، چونکه زانست ریگه و متمانه و باوه ره .. ریگه یه بو ته نجامدانی ته زموون و تیبینی جوړاوجوړ و تومار کردنی به شیوه یه کی ریکوپیک، متمانه شه که راستی ده تواندری ناشکرا بکری، دواشت باوه ره به وهی که راستی شایانی ته وه یه لیی بکولدریته وه.

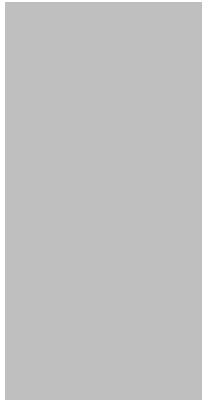
ته گهر له روانگه یه کی فراوان و واقع بینانه وه سه یری زانست بکه ین ده بینین زانست گه وره ترین خزمهت پیشکده به مرؤقایه تی ده کات و دوتوانی کیشه هره گه وره کانی کومه ل چاره سه ر بکات.

مرؤفته نیا به زانست به ئامانجه کانی خوئی ده گات، چونکه زانست و شیوازه کانی له سه ر راستگویی و ئارام گرتن پامان دینی و وامان لی ده کات هله کافمان راست بکه ینه وه و پیوه ندییه کومه لایه تییه کافمان له سه ر بنچینه یه کی دروست بنیاد بنیینه وه که خوئی و به ختیاری و ناشتیمان بو مسوگه ر بکات.

سه رچاوه

* بشیر اللوس / العلم و الحرب / مجلة المعلم الجديد / الجزء الاول /
تشرین الاول ۱۹۴۱ ل ۴۳-۴۶

** له هه فته نامه ی (یه کگرتوو) ژماره ۲۴ ی پوژی
۱۹۹۵/۵/۲۶ دا بلاو کراوه ته وه.



كەسایەتی مامۆستا

رۆژگار دى و دەروا، نەوہ لە دواى نەوہ دین و دەچن و کۆتایان دى، لاپەرەکانى میژوو ھەلدەدرینەوہ و لاپەرەى دى دینە پێشەوہ، گۆرپانکارییە بنەرەتییەکان روو دەدەن، ئەمانە ھەموویان و (مامۆستاش) ھەر لە قوتابخانەكەى خۆى خەریكى گەیاندى پەيامە پیرۆزەكەیتى.. نەوہ پێدەگەینى و بەشداری لە دروست بوونی میژوو دەكات.

رۆژگار دى و تێدەپەرى و رۆژ لە دواى رۆژ رۆلى کاریگەرى مامۆستا پتر بە دیار دەكەوى.. مامۆستا و مرۆفە خۆبەختكەرەى كە مۆم ئاسا خۆى دەسووتینى بۆ ئەوہى رێگا لە بەردەم نەوہکانى گەل رپووناك بكاتەوہ. كەواتە مامۆستایەك ئەمە رۆلى بى و ئەركەكى ھیندە پیرۆز بى، پێویستە مرۆفییكى كەسایەتى بەھیز بى بۆ ئەوہى بتوانى زیاتر کاریگەرى خۆى بسەلمینى و ئەركە پیرۆزەکانى بە تەواوى جیبەجى بكات و نەوہیەكى نوى و كارامە پێبگەینى و ویزدانى خۆى بھەسینیتەوہ، كۆمەلگایەك پێبگەینى بتوانى بەرەنگارى تەگەرەکانى ژیان ببینتەوہ و رەورپەوہى میژوو بەرەو پێشەوہ ببات و نەتەوہكەى بگەینیتە نەتەوہى پێشكەوتووہەکانى جیھان.

کاری ماموستا هه ره ئه وه نییه وانه کانی بلیته وه و بهس، کاری ماموستا زۆر له مه گرنگتره، کاری ئه و رابه رایه تی کردنی کۆمه لگایه که که قوتابییه کانییه تی، بویه ده بی به که سایه تی به هیژی خۆی کاریگه رییه که ی دیار بخات.

که سایه تی ماموستا له خو و ره وشت و راده ی زانیاری و رۆشنبری و تهن دروستی و شیوه و هه لسوکه وتی و بیرو بو چوونی و گفتوگو و قسه کردنی و سۆز و خو شه ویستی و کۆمه له سیفاتییکی دیکه وه به دیار ده که وی.

زانا کانی پهروه رده و دهرووناسی ده لئین (که سایه تی به هیژ مه رجییکی بنه ره تییه بو ئه وه ی مرو فله ژیاندا به مرو فئیکی سه رکه وتوو دابندری، زانستیش به ته نیا ناتوانی ئه و که سایه تییه دروست بکات). ماموستا که پهروه رده کارو فی رکه ری قوتابییه کانییه تی و رۆژانه چه نندین کاتژمی له گه لیاندا ده بی و ده توانی به هه موو شیوه یه ک کاریان تی بکات، پیویسته که سایه تییه کی سه رکه وتوو یه بی و بیته نمونه ی مرو فئیکی سه رکه وتوو بو ئه وه ی قوتابییه کانی چاوی لی بکه ن و پی ره وی بکه ن.

که سایه تی به هیژی ماموستا و ده کات قوتابییه کانی خوشیان بوی و زیاتر ریژی بگرن و وه کو رابه ری ک سهیری بکه ن. به پیچه وانه ی ئه مه ماموستایه ک - خوانه خواسته - ئه گه ر که سایه تییه کی نزمی هه بی، قوتابییان هه ز له وانه کانی ناکه ن و به چاویکی شیوا سهیری ناکه ن و پی ره وی ئاموژگارییه کانی ناکه ن. و به لام ماموستای خاوه ن که سایه تی سه رکه وتوو هه میسه خوشه ویستییه که ی له لایه ن قوتابییان وای لی ده کات که گو پرایه لی بن و ری نماییه کانی جیبه جی بکه ن.

ماموستای خاوەن کەسایەتی سەرکەوتوو کومەڵیک خوو و ڕەوشتی بەرزى هەیه، لەمانە: دڵسۆزە لە ئیشو کارەکانی، خاوەن نەفسیکی بەرزى متمانە بەخۆ کەرە، هەمیشە راست و راستگوییە، بەرگری لە مافی خۆی و کەسانی تریش دەکات، ئازایەو درەنگ توورە دەبی، ژێرو بە ئارام و لەسەرەخۆیە، لەڕەوشت و وکردارو هەلسوکەوتیدا پاکە و پابەندی خوو ڕەوشتی بەرزو فەلسەفەى تاییبەتیبە لە ژياندا، لەزۆربەى کاروبارى قوتابخانە کەیدا ڕای تاییبەتی خۆى هەیه، کارەکەى خۆى خۆش دەوى و بە کاریکی پیروزی دەزانى.

کەواتە کەسایەتی بەهێز مانای وانیبە هەرگیف و سزادان پۆلەکەى کۆنترۆل بکات، بەلکو ماموستای سەرکەوتوو دەتوانى بە کەسایەتی خۆى و هەولێ بەردەوامى خۆى بکات سەرکردەیه کى لیهاتووى قوتابخانەکەى و هەمیشە بیته نمونەى مرقى راست و پاک و سەرکەوتوو.

سەرچاوه

* هنییە جمیل عبدالغنى / شخصية المعلم . مجلة المعلم الجديد / المجلد الرابع والعشرون / ۱۹۶۱ ل ۹۴-۹۹
 *** له ههفته نامەى (یە کگرتوو) ژماره ۴۴ ی رۆژى ۱۹۹۵/۶/۹ دا بلاوکراوه ته وه.

باخچهی ساوایان

ساله کانی به رایبی له ته مه نی مندالدا کاریگه رییه کی زوری هه ییه له سه ر ئایینده ی ژیانیدا، چونکه نیگه رانی و نه خوشییه دهروونییه کانی مندال به هۆی گرنگی پی نه دانییه تی له و ته مه نه دا. بویه زاناکانی پهروه ده له و باوه رهدان که قوتابخانه سه ره تاییه کان ناتوانن وه کو پیویست کاریگه ریی خویان به سه ر ئه و قوتاییانه دا بسه پیئن که که میل له مندالی ئاسایی دواکه وتووترن، ئه وان ده لئین: گرنگیی دان به ته مه نی پیش شه ش ساله ی مندال زور پیویسته، هه ر له م ره وانگه یه وه ش (باخچه ی ساوایان) واته (روچه) دامه زراوه.

ئه و جو ره دامه زراوانه له زوربه ی ولاته پیشکه وتوو هکاندا له لایه ن دامه زراوه خیرخوازو خزمه تگوزارییه کان و شاره وانیه کاندا سه ره رشتی ده کرین و هه موو پیداویستییه کانیشییان بو دابین ده کری و ده وله تیش له لایه ن خویه وه که مته رخه مییان لی ناکات.

باخچه ی ساوایان له هه ر ولاتی کدا یاسای تاییه تی خوی هه ییه و به گویره ی ئه و یاسانه کاره کانی راده په ریئی، به لام ئه وه ی هه موو لایه ک له سه ری ریک که وتوون ئه وه ییه که کاری سه ره کی ئه و باخچانه گرنگی

دانه به تەندروستی مندال و گەشەکردنی و فێرکردنی بنەما سەرەتاییەکانی تەندروستی، ھەر بۆیە مندال تا لەلایەن دەزگایەکی تەندروستیەوە پروانامە ی لەش ساغیی پی ئەدری لەو باخچانە ناونوس ناکرێ، ھەر باخچەییە کیش تۆماری تاییەتی تەندروستی خۆی ھەیە کە ھەموو زانیارییەکی تەندروستی لە بارە ی مندال تێدایە و ناو بەناویش لەلایەن پزیشکی تاییەتیەووە سەردانیان دەکرێ. ماموستایاتی (باخچە) ش گرنگییەکی زۆر بەم لایەنە دەدەن و قوتابی فیری پاک و خاوینی دەکەن بۆ ئەوێ ھەمیشە دەموو چاو و جل و بەرگیان بە پاکی بمینیتەووە و سەریان شانەبکەن و ددانیان پاک بشۆن و خۆیان پیس نەکەن.

باخچەکان بایەخیکی تاییەتی بە چالاکی و ئارەزوو تاییەتیەکانی مندال دەدەن و بواری لە باری بۆ دەرەخسینن، جگە لەمەش باخچە ی ساویان گرنگییەکی باش بەرۆشنبیر کردنی مندال دەدات و چەندین جۆرە کەرەستە ی یاری کردن بۆ مندال ئامادە دەکات و پینمایێ دەکات و بەوینە ی پروونکردنەووە و ھۆی ھەمە جۆر میشکی گۆش دەکات.

لەو باخچەنە دا چیرۆکی بەپێز بۆ مندالان دەخویندیریتەووە و گەشتیان بۆ ساز دەکرێ بۆ ئەوێ جیگای ھەمەجۆرەکان بینن و چاویان بکریتەووە.

مندال لە باخچەدا سەرەستی پی ئەدری کە زۆربە ی ئارەزووکانی بینیتە دی، یاری بکات، گۆرانی بلی، ھەلپەری، جۆلانە بکات، خانووی مندالان دروست بکات، وەرزش بکات... ھتا د.

به م شىويه مندال له م جوره باخچانه فيرى رهوشت به رزى ده بى،
سيسته م و ياساى له لا خوشه ويست ده بى، هز له تيكه لاوى و ژيانى
هه ره وه زى ده كات، ريزى هاوريكاني ده گرى، راستگو و دلپاك ده بى.
پيويسته ئه وهش بگوتري كه مندال زور هز ده كات گوى له چيروك
رابگرى، بويه وا باشه ماموستا ئه وه جوره چيروك و سروودانه به
مندالان بلى كه فيرى رهوشت به رزى و نيشتمانپه روه ريبان ده كات و
ئاسوى بيريان فراوانتر ده كات.

ئه وه دوو سائهي كه مندال له باخچه ي ساواياندا به سه رى ده بات
هينده ي هه ر شه ش سالى قوناغى سه ره تايى كار ده كاته سه ر په روه رده
كردنى مندال، جگه له وهش هه ندى له سه ره تاكانى خويندن و نووسين
فيى ده بى. دواشت پيويسته ئه وهش بليين ده بى ئه وه باخچانه روظانه
به پيى به رنامه يه كى دارپژراوو نه خشه يه كى پته وه به رپوه بچن.

سه رچاوه

* انعام عبدالرزاق منير / رياض الاطفال / مجلة المعلم الجديد / المجلد
الحادى والعشرون / اذار _ نيسان ١٩٥٨ ل ٤٥ _ ٥٠
** له هه فته نامه ي (يه كگرتوو) ژماره ٤٧ ي روظى
١٩٩٥/٦/٣٠ دا بلاوكراوه ته وه .

متمانە بە خۆ کردن و پیگەیانندی

کەسایەتی

لەوانەییە نەتوانین بە چەند وشەییەکی کورت پیناسەیی متمانە بە خۆ کردن بکەین، بەلام چەند سیفەتیک هەییە ئەو سیفەتانە لە هەر کەسیکدا هەبن مانای وایە متمانە بەخۆی دەکات و بەپێچەوانەشەو نەبوونیان بەلگەیی متمانە بەخۆ نەکردنە.

(جیس) هەندیک سیفەتی دەستنیشان کردووە کە نیشانەیی متمانە بە خۆ کردن لەوانە: بەهیزی و هەست کردن بە توانا و ریزگرتنی لەلایەن خەلکەو. بەلام (لندچرت) متمانە بەخۆ نەکردن بەو لیک دەداتەو کە مرۆف هەمیشە هەست بەسەرنەکەوتن و بی توانایی خۆی بکات. (قەوس) یش متمانە بەخۆ نەکردن بە نەمانی هیمن و ترس و دوو دلی و دوورە پەریزی و شەرم کردن و بی توانایی و هەمیشە پیشبینی کردن خراپەو چەند سیفەتیک دیکە لیک دەداتەو.

نیشانەکانی متمانە بە خۆ کردن:

دەتوانین ئەو سیفەتانەیی خوارەو بە بەلگەیی متمانە بەخۆ کردن دابنن و نەبوونیشیان مانای وایە مرۆف متمانەیی بەخۆ نییە:

۱- هەست کردن بە توانایی بوو پەروو بوونەو هی گروگرفت و تەگەرەکانی ژیان لە ئیستاو لە دواروژدا و توانایی بوو چارەسەرکردنی کیشەکان و بریاری بەجی... بەرانبەر بەمە: هەست کردن بەبی

توانایی بو پروبه پروو بوونه وهی تهنگوچه له مه کان و پشت به ستنی به کهسانی دیکه بو چاره سه رکردنی گرفته کان و هه میشه پرس کردن به خه لک له کاروباری ئاساییدا و ههست کردن به وهی که پیویستی به کۆمه ل یارمه تی کهسانی دیکه ههیه له گه ل دوو دللی و زۆر په رۆشی بو راپه راندنی ئیش و کاره کانی، ئه مانه گشتیان مانای متمانه به خو نه کردن.

۲- ریزگرتنی خه لک و بیروپا وه رگرتن .. به رانبه ر به مه:

نیگه رانی له ره خنه لی گرتن و دوو دللی له قسه و رهفتاری خه لک و ترس و له رزی له راده به دهر له شکان و سه رنه که وتن و حه ز کردن له مه دح کردن و ههست کردن به پی توانایی، ئه مانه نیشانه ی متمانه به خو نه کردن.

۳- له کاتی کدا که پروبه پرووی یه کی ک له خو ی گه وره تر ده بیته وه ههست به دلنیایی ده کات و متمانه ی پی ده کات ... به رانبه ر به م: ههست کردن به شهرم و ترس حه ز نه کردن له هه ل سوکه وتی گه وران مانای بی متمانه ییه.

۴- ههست کردن به دلنیایی له گه ل براده ره کانیدا و هاوبه ش کردن له ژیانی قوتابخانه ... به رانبه ر به مه : ههست کردن به نیگه رانی و ترس له هه لویسته کۆمه لایه تییه کان نیشانه ی که م متمانییه.

۵- خو شحال بوون به کارامه یی و پیوه ندیی نو ی ... به رانبه ر به مه : ههست کردن به شهرم و ترس له هه لویستی نویدا.

ئایا مندال متمانه ی به خو ی ههیه ؟

له وانه یه زۆر له راستی دوورنه که وینه وه ئه گه ر بلین سالی یه که می ته مه نی مندال به هاریکی سه وزه، ئه گه ر مندال ته ندروستی چاک بی و له لایه ن دایکییه وه گرنگی پی بدری له هه موو گیروگرتی ک دوور

دهبی. بویه دهبینن کاتیك که مندال شیرى دایکی ده مژی له وپهری خوشحالی دایه و هیچ بیر له دواروژ ناکاتهوه و ئاگای له هیچ پرووداویك نییه و به هیمنی دهژی و دهتوانین بلین ئەوه باشتین شیوهی متمانه به خو کردنه.

مندال له سالی دووه می ته مه نییه وه فیری رویشتن و قسه کردن دهبی و چالاکیه کانی دوور له زیادى ده کهن و حهز له یاری کردن ده کات ئەمانهش نیشانهی متمانه به خو کردن.

به لام هه ندیک دایک و باوک لهو ته مه نه دا به چاکى هه لسوکهوت له کهل منداله کانیاندا ناکهن و له یاری کردن قه ده غه یان ده کهن به بیانوی ئەوهی نه وه ک شتیك بشکینی یان جلوبه رگی پیس بکات، ته نانهت زور جار ئە گهر بو شتیك بگریی له سهر ئەوه لیشى ده دن ... بهم جوړه یه کهم سه ره داوی کلافه ی ره شبین ده که ویتته ناو دلییه وه و په روش دایده گری و ئارامی نامینی. بهم جوړه سه رییشه و نیگه رانی جیی متمانه به خو کردن ده گریته وه به تایبه تی لهو کاته ی که گه وره کان رپنمایی ده کهن هه میسه ئاموژگاریی ده کهن چون شت بگریته ده ست و نه یانشکینی.

پۆلی خیزان له متمانه به خو کردنی مندالدا

ئیمه ده زانین گه وره پۆلیکی گرنگی له په روره ده کردن و پیگه یاندنی مندالدا هیه و ئه رکی گه وره ی ئەو په روره ده کردنه ش به خیزان و سپێردراوه، به لام خو هه لقورتانندن له هه موو گچکه و گه وره یه کی مندال وای لی ده کات بیزار ببی و متمانه ی به خو ی نه مینی و هه میسه هه ر پشت به گه وره به ستی.

ده ست تیوه ردان له هه موو کاروباریکی مندال وای لی ده کات هه میسه له کاره کانیدا دوو دل بی، به تایبه تی ئەو کارانه ی که خو ی

به ته نیا ئەنجامیان دەدات. بهم جوړه منډال ههستی لاواز دهبی و ناتوانی هه لویست و هه بگری و هه میسه گوشه گیر دهبی و دووره په ریز ده وهستی و ناتوانی پرووبه پرووی گرفته کانی ژیان بیته وه.

گرنگترین هوکاریش که گیانی نازایه تی منډال ده کوژی و له پرووبه پروو بوونه وهی گیروگرفت بی هیزی ده کات و گیانی داهینانی تیدا ناهیلی ئەوهیه که هیچ سه ره به ستهیه که به منډال نه دری تا به ئاره زووی خووی هه ندیک کار ئەنجام بدات وه کو ئەوهی به خووی شت بخوات هه رچه ند جلوبه رگیش پیس بکات.

چون وابکهین منډال متمانهی به خووی هه بی؟

بو ئەوهی که سایه تی منډال به هیز بی، واباشه ئەم خالانهی خواره وه ره چاو بکهین:

۱- نابی له هه موو شتیکی گه وهه و بچووک ره خنه له هه لسوکه وتی منډال بگرین، چونکه هه رچه نده گرنگی دان به کرده وه کانی منډال و هاندانی کاریکی باشه، به لام نابی خو مان له بچوکتین ئیش وکاره کانیشی هه لقورتینین.

۲- نابی خو و ره وشت و کرده وهی منډال له گه له یه کیکی دیکه دا به راورد بکهین، چونکه لی کوئینه وه ده روونیه کان سه لماندوو یانه که به راورد کردن له نیوان کرده وهی منډال له گه له براکانی خووی کاریکی خراپه، بویه واباشه دایک و باوکان هه میسه کرده وه باشه کانی منډال به باشه باس بکهن.

۳- ریکه خستن ژیان منډال و گرنگی دان به پاک و خاوینی جلوبه رگ و خواردنی، چونکه ئەمه وای لی ده کات هه ست به سوژی ده و روبه ر بکات و متمانهی به خووی به هیز بی.

۴ = دوورخستنەوهی ئەو شتانەیی که دەبنە هۆی ترس و نیگەرانی منداڵ، بۆ ئەمەش دەبی پێداویستییه کانی دا بین بکری، بە تاییهتی پێداویستییه کانی قوتابخانە ی .

۵ = منداڵ وا لی بکری هەست بکات لە لایەن لە خۆی گەورە ترەوه متمانە ی پی دە کری، بۆ ئەمەش وا باشە هەندیک ئیش و کاری پی بسپێردری هەرچە نده ئیش و کارە کانی زور بچووک بن. چونکە منداڵ که کاریک جیبە جی دە کات هەست بە دلخۆشی دە کات.

۶ = واز لە منداڵ بینین ئارەزوو کانی خۆی جیبە جی بکات چونکە ئەمە دە بیته هۆی ئەوهی بە سەر زۆر گیروگرتدا زال بی.

سەرچاوه

* الدكتور عدنان محمد حسن / الثقة بالنفس و اثرها فی تکوین الشخصية. مجلة المعلم الجديد / العدد الاول و الثاني ۱۹۱۴ ل ۴۴-۵۱
** له ههفته نامه ی (یه کگرتوو) ژماره ۴۹ ی رۆژی ۱۴/۷/۱۹۹۵
دا بلا و کراوه ته وه.

په روه رده ماناو ئه ركه كانی

مندال كه تازه له دايك ده بى له هه موو پروويه كه وه بى هيزه تهنانه ت له بيچووى زور گيانله بهرى ديكه ش بى هيزتره، بويه پيوستى به يارمه تيبه كى زور هه يه .

بيچووى پشيله و مريشك و مه رومالات و زور گيانله بهرى ديكه ش هه ر له دواى له دايك بوونيان ده توانن زور چالاكى نه نجام بدهن و ئه ركى خويان له سه ر دايك و باوكيان كه م بكه نه وه، به لام مندال كه له دايك ده بى تاماويه كى زور هه يچ شتيكى پى ناكرى .

له رووى كوومه لايه تيبه وه ش كه مندال له دايك ده بى زمان و ئاينين و بيرو باوه رى سياسى ديار نييه . مندال كه له دايك ده بى دوو جوړه گاريگه ريبى به سه ره وه هه يه ،

يه كه ميان شوينه واره سروش تيبه كانه وه كو زه وى و ئاوو هه وا، دووه ميشيان شوينه واره كوومه لايه تيبه كانه كه ده ولت و خيزان و كوومه ل ده گريته وه .

لايه نى يه كه مى له تواناى مرؤقدا نييه، چونكه نه و دروستى نه كردوون، له مه ياندا گيانله بهرى ديكه ش وه كو مرؤق هاوبه شن . به لام لايه نى دووه مى - كه لايه نى كوومه لايه تيبه نه مه يان زياتر مرؤق له گيانله بهرانى ديكه جيا ده كاته وه .

دەۋلەت و خىزان و ھەموو ديار دە كۆمەلايەتتە كانى كە خۆي بۆ
رېكخستنى كاروبارى خۆي دايانۇن بۆ ئەۋەي لە پرووى كۆمەلايەتتە ۋە
ژيانى بەردەوام بىت.

كۆمەل كە لە پوروى كۆمەلايەتتى خۆي لە ئايىن و سىياسەت و رەۋش
و دابونەرىت لە نەۋەيە كە ۋە بۆ نەۋەيە كى دىكە دە گوزاريتتە ۋە.

پەرۋەردە خالى بەيەك بەستەنە ۋەي گەۋرەيە لە كەل بچووك، ئەمەش
بە دوو رېگە ۋە دەبى، قوتابخانە و دەرە ۋەي قوتابخانە.

كارە كانى پەرۋەردە مەعنەۋىن و ھەستىيان پى ناكرى، مندال چۆن
خواردن و خواردنە ۋە جل و بەرگ لە گەۋرە ۋەردە گرى، ھەر بەم
شيوەيەش بيروباۋەرۇ زمان ۋەردە گرى، چونكە كۆمەل ھەمىشە
دەيەۋى نەۋە كانى خۆي لە سەر بنچىنە و كەلتوروى كۆمەلايەتتى خۆي
پەرۋەردە بكات، جگە لە مە منداليش دەيەۋى لە چوارچىۋەي
دابونەرىتى كۆمەلە كەي دەرە چى.

پەرۋەردە ئەركىكى گەۋرەي دىكەيشى ھەيە، ئەۋىش ئەۋەيە نابى
ھەر بايەخ بە رابردوۋ بدات و ئىستا فەراموش بكات، بەلكو دەبى
ئىستا لە رابردوۋ گەشە دارتر بكات، چونكە ئەگەر وانەبى رەۋرۋەي
پىشكەۋتن دەۋەستى يان بەرەۋ دواۋە دەسورپتتە ۋە. كەۋاتە پەرۋەردە
دەبى ئىستا بە رابردوۋ بەستتتە ۋە و پتر لە خزمەتتى ئىستا دا بى و
بتوانى بۆشايىە كان بچووكتر و ئەگەرە كان كە متر بكاتە ۋە و شىرازە
لەيەك ترازاۋە كان بۆ يە كتر بباتە ۋە.

پەرۋەردەي نوى دەبى پەرۋەردەيە كى نەتەۋەيى بى ۋە سەر ھەموو
ئەۋ فاكترانە دا زال بى كە دەبىتتە ھۆي بىرتەسكى و خۆپەرىستى و
كەمتەرخەمى و ھەست بە لىپرسىنە ۋە نە كردن پەرۋەردە دەبى
مىشك زاخاۋو ھۆش و بىر رۆشن بكاتە ۋە.

سه رچاوه

* الدكتور نوري جعفر / التربية ... معناها و وظيفتها / مجلة المعلم
الجديد / الجزء الثالث / السنة الثالثة عشرة / مايس ١٩٥٠ ل

٣٠_٢٦

** له گوڤاری (چرو) ژماره (١) ی سالی ١٩٩٥ دا بلا
و کراوه ته وه.

ئىستگەى قوتابخانە

ئىستگەى قوتابخانە يەككە لەو ڤووە شارستانىيانەى كە نىشانەى پىشكەوتنى كۆمەلى پىو ديارە ھۆكارىكى سەرەككە بۆ ڤوونكردەوہى بابەتەكانى ڤرۆگرامى خويندن بە تايبەتى بۆ وانەى جوگرافياو ميژوو و زۆر بابەتى ديكەش.

ئەم ڤرۆژەيە ھەرچەندە بەڤوالەت بچووكە، بەلام ڤۆلىكى ديارى لە قوتابخانەو ناوچەكەدا ھەيە كە ئىستگەكەى تىدا دامەزراوہ، سەرکەوتنىشى بەندە بە ھاوكارى كردنى ئىدارە و ماموستا و قوتابىيان .

ئىستگەى قوتابخانە لە ولاىتى ئىمەدا ھىشتا لە قوناعى سەرەتايى داىە و ھەكو پىويست سوودى لى وەرنەگىراوہ.

بۆ ئەوہى لە نزيكەوہ ئاگادارى ئەو چالاكىيانە بين كە ئىستگەى قوتابخانە لە دەولەتە پىشكەوتووہ كاندا جىبەى دەكات دەبينىن (بەرىتانىا) بەراستى ھەنگاويكى گرنكى لەم ڤووەوہ ناوہ و لەوانەيە لە ڤىزى ھەرپىشەوہى ئەو دەولەتانە بىت كە ئىستگەيان لى دامەزراوہ، بۆ ئەمەش ڤەچاوى ئەم خالانەى كردووہ:

۱- دەنگى ناوداران و گەورە پىاوان ئاشناى قوتابىيان دەكات.

۲- ھەمە جوړىي ئەو بابەتانەى كە پىشكەشى دەكات.

۳- هونه ری گو یگرتن لای قوتابییان په ره پی بدات و ئاره زووی
مؤسیقا و دراما و هونراوه یان له لا به هیژ بکات.

۴- بابه ته کان سه رتاسه ری بن له جیهانی ئیستا و کون و شته واقع
و ئه فسانه ییه کانیش بگریته وه، چونکه هه مه جوړی بابه ته کان وا
ده کات قوتابی خو ی له نیوان هه موو ئه و بهرنامه دا ئه و شتانه
هه لېژېریت که له گه ل ئاره زووه کانیدا ده گونجی هه ر وه کو گوتمان
سه رکه وتنی ئه و پرؤژیه به نده

به هاوکاری کردنی ماموستا و قوتابییان له ئیستگه که دا ... ئه و
بابه تانه ی که ئه وان ده توان پېشکه شی بکه ن زورن،
له مانه:

۱- بابه ته سه رکه وتووه کانی دارپشتنی (الانشا و) که له لایه ن
قوتابییان خو یانه وه ده نو سرین.

۲- گو شه ی (پرسیار و وه لأم)، پرسیاره کانیش هه مه رنګ بن،
به لأم گرنگییه کی تاییه تی به بابه تی زانستی و ویزه یی بدری.

۳- باشتړین بابه تی کتیبه هه مه جوړه کان.

۴- ره خنه و لیکو لینه وه دیارده زهق و نارپکه کان.

۵- نوکته و قسه ی خو ش.

۶- شانؤ گه ربی قوتابخانه.

۷- له باره ی ئه و گیانله بهرو بالندانه ی که له ده ورو به ره که دا هه ن.

۸- پېشکه ش کردنی زانیاری له باره ی شوینه واره میژووییه کانی
ناوچه که.

۹- ژیاننامه و بیره وه ربییه کانی که سایه تییه ناسراوه کانی جیهان.

۱۰- گو شه ی ئاره زوومه ندان بو ئه و قوتابییانه ی که تاراده یه ک و له

بوازی ته ده بی و هونه ریدا ده ستیان ده پروات.

- ۱۱- چیرۆك و ھۆنراوہ.
- ۱۲- ھەوال و چالاکییەکانی قوتابخانە.
- ۱۳- گێرۆگرفتەکانی قوتابییان.
- ۱۴- گفتوگۆی نیوان دوو قوتابی لە بارەى بابەتیکی دیاریکراودا.
بەم جوۆرە دەبینین بواریکی فراوان لەبەردەم قوتابییاندا دەرەخسى بوۆ
ئەوہی ھاوبەش لە ئیستگەدا بکەن و ئارەزووہکانییان تیدا جیبەجی
بکەن.

سەرچاوہ

- * الدكتور صفاء خلوص / الاذاعة المدرسية / مجلة المعلم الجديد /
الجزء الثالث / السنة الخامسة عشرة / مارت ۱۹۵۲ ل ۴۹_۵۳
** له رۆژنامەى (ئالائى ئازادى) ژماره ۱۹۶ى رۆژى
۱۹/۱۱/۱۹۹۵ دا بلاؤکراوہتەوہ.

میرد منداله تاوانبارهکان و

چارهسه رکردنی دهروونی

قوناغی میرد مندالی قوناغی کی کاریگه ره که مرؤف پییدا تیده پهری، بویه پیویسته مامه لهی تایبه تی له گه لدا بکری و هه ول بدری پپاریزی، مه به ست له پاریزگاری کردنیش نه وه یه که نه ورپیگایه ی له به رده م بگریت که پی تووشی تاوان کردن ده بی، گرنگترین نه وه کارانه ش نه مانه ن:

۱- هۆکاره فسیؤلۆژییه کان:

زۆر جار مرؤف له نه نجامی نه خووشی کۆئه ندامی ده وار تووشی تاوان ده بیته پاریزگاری کردنی نه وه نه خووشانه ش به وه ده بیته که ده ولته له ریگه ی کردنه وه ی ئاموزگاری تایبه ت به که م عه قله کان نه وه جوړه نه خووشانه کۆبکاته وه و ریگه چاره یان بو بدۆزیته وه پیش نه وه ی نه خوشییه که یان لی گران بی و چاره سه رکردنی له ده ست ده ربچی

۲- هۆکاره جوگرافییه کان :

که ش و هه واو هۆکاره جوگرافییه کانیش کاریگه رییه کی زۆری له سه ر میرد مندالاندا هه یه بو نه وه ی له تاوان نزیك بنه وه یان لی دووربن. شوینه زۆر گه رم و زۆر سارده کان زیاتر مرؤف به ره و تاوان ده بن وه که له شوینه ئاساییه کان.

کەواتە سروشتیش کاری خۆی لە جوۆری تاوانەکاندا ھەیە، بۆیە دروست کردنی دارستان و گوۆمە ئاوی گەورە لە شووینە گەرمەسیڕەکاندا دەبیته ھۆی ئاسایی کردنەوہی کەش و ھەوا. بۆیە گواستنەوہی ئەو میۆرد مندالانہی کە گیانی تاوانباریان بەھیزە لە شووینە زۆر گەرم و زۆر ساردەکاندا بوۆ شووینە دەشتایی و ھاوینە ھەوارەکاندا کاریکی باشە و کاریگەریی خۆی دەکاتە سەر ھەلسوگەوتیان.

۳- ھۆکارە ئابوورییەکان:

ھۆکارە ئابوورییەکانیش پۆلی خۆیان لە بلاووبونەوہی تاواندا ھەیە لە ھەر شووینیکی بیکاری زۆر بیۆت و ھەژاری بلاوویتەوہ پڕیژەیی تاوان کردن زۆر دەبیۆت و دیاردە دزیوہکانی وەکو دزی و کوشتن و فرۆفیل زیاتر دەبیۆت. بەلام بیکاری لە کوۆمەلگا دەولەمەندەکاندا دەبیۆتە ھۆی لادان لە دابو نەریۆتی کوۆمەل و بلاووبونەوہی کاری بیۆ پەوشتی.

۴- ھۆکارە کوۆمەلایەتییەکان :

مەبەست لە ھۆکارە کوۆمەلایەتییەکان دەووروبەری مرۆفە ئەگەر لە دەورو بەریکدا بژی کە پڕیژەیی تاوانی تیدا زۆر بیۆت و کوشتن و زۆرداری و جەردەیی بە بەلگەیی ئازایەتی مرۆف دابنریۆت، میۆرد مندالانیش ھان دەدرین بوۆ ئەوہی لە چوار چیۆہی ھەمان دەووروبەر دەرنەچن. بۆیە ھۆشیار کردنەوہی خەلک ئەو جوۆرە شووینانەو پۆشنبیر کردنیان دەبیۆتە ھۆی ئەوہی دیاردەیی تاوان کردن لە ناوچەکەدا کە مەر بیۆتەوہ.

توویژینەوہ زانستییەکان ئەوہیان سەلماندووە کە تاوانی میۆرد مندالان جوۆریکی تایبەتییەو لەگەل تاوانی گەوراندا جیاوازە و سەپاندنی سزای

گه وره به سه ریاندا، که نیشانه ی تۆله سه ندنه وه ی پیوه دیار بیّت، کاریکی پهروه رده یی نییه، به لکو چاره سه رکردنی دهروونی و ریئماییی کردنیان بۆ کاری باش و پروونکردنه وه ی ئه نجامی کاره خراپه کان چاره سه ریکی ریکتز و گونجاوتره. ئه مهش وای کردووه که زۆر دهولته یاسای تایبته تی بۆ تاوانی میرد مندال و ههرزه کاره کان دابنن.

له یاسای میرد مندالائیشدا، به شیوه یه کی گشتی، ئه وه دوو خاله ره چاو ده کرین.

۱- پاراستنیان له کاری خراپ و راهینانیان له سه ر کرده وه ی چاک و ریئماییی کردنیان پیش سزادانی جهسته. ئه مهش به وه ده بیّت که ئه م جوّره تاوانبارانه له شوینی چاره سه رسازیی تایبته تی دابندرین نه که له به ندیخانه گشتیه کان، شوینه کانیش شیوه ی به ندیخانه نه بیّت.

۲- شوینه واری میرد منداله که چاک بکریّت، ئه گینا که ماوه ی چاره سه ریه که ته و او بوو و گه رایه وه ناو خیزان خراپه که ی جارانی به ره به ره له خراپه نزیك ده بیّته وه.

که واته چاره سه رکردنی میرد مندال به دوو ریگا ده بیّت: یه که میان چاره سه ری دهروونی و دووه میشیان چاره سه رکردنی شوینه وار یان ده وروبه ر.

چاره سه رکردنی دهروونیش به دوو شیوه ده بیّت: شی کردنه وه ی دهروون و زیندوو کردنه وه ی دهروون. هه ردوو شیوازیش یه که مه به ستیان هه یه ئه ویش نه هیشتنی دیارده خراپه کانه.

شی کردنه وه ی دهروونی به دوا ی بنچینه ی ئه و دیاردانه دا ده گه ریی که له ناخی دهروونی منداله که دا هه یه، به لام زیندوو کردنه وه ی دهروون ده یه وه ی خودی که سه که به رانبه ر به کاره خراپه کان به هیژ بکات.

چارەسەرکردنی شی کردنەوہی دەروون لە داھینانی (فروید) ە، ئەویش بەوہ دەبیت کہ نہخۆش یان تاوانبار لە جیگەییەکی خۆش و ھیمندا دابندریت و لە ھەموو شتیک ئازاد بیت، پاشان ئەوہی کردوویتی یان بە خەیاڵی داھاتووہ بۆ پزیشکیکی شارەزای دەروونناسی بگێریتەوہ بۆ ئەوہی ھەست بە دوو دلی و شەرمەزاری بکات، کارامەیی پزیشکیش بەوہ دەبیت کہ بتوانی زۆرتین ئەو شتانە لە نہخۆش دەربھینی کہ بە نہینی ماونەتەوہ.

ئامانجی شی کردنەوہی دەروون ئەوہیە کہ ئەو وزە دەروونییانە بە شاراوہیی ماونەتەوہ ئاشکرا بکریں بۆ ئەوہی خاوەنەکە ی بتوانیت بە شیوہیەکی دروست بە کاریان بیتیئەوہ. جگە لەمە شی کردنەوہی دەروون پەردە لەسەر ئەو پالپۆنەرانە ھەلدەداتەوہ کہ لە رەفتاری خراب بەرپرسیارن سوودی شی کردنەوہی دەروون تەنیا ھەر ئەوہ نییە کہ دەبیتە ھۆی چاکبوونەوہی نہخۆش و گەرانەوہی بۆ رپگای راست، بەلکو سوودی گەورە لەوہ دایە کہ لە ئەنجامی چاک بوونەوہی کۆمەلێک نہخۆشی لە کۆمەلگایە کدا چەند بنچینەییەکی دروستی دەروون دادەندری کہ پیرەوکردنیان لەلایەن کۆمەلەوہ دەبیتە ھۆی ئەوہی کۆمەل بە گشتی لە نہخۆشی دەروونی دوور بکەویتیئەوہ.

سه رچآوه كآن

- ١- الءكءور عءمان ءلئل عءمان / وقآلة الاءءآ من الانرآط فى سلء المءرمفن؁ مءلة المعلم المءفء / المءزءآن الرآبع والآمس / مآرء ١٩٤١ ل ٣٣٠-٣٣٤
 - ٢- اءمء مءمء ءللفة / العلاء النفسى للمءآنفن الاءءآ . مءلة المعلم المءفء / المءزء الآءلء / مآفس ١٩٥٠ ل ٣١-٣٨
- ** له رؤءنآمهى (ئآلآى ئآزآدى) ءمهآره ١٩٨١ى رؤؤى ١٩٩٥/١٢/٣ ءآ بلاؤ كراوهءهوه.

پێگە یاندنی کەسایەتی قوتابی

لە قونای سەرەتایدا

فێرکردن بە شیوەیەکی گشتی چەند ئامانجیکی سەرەکی هەیە ..
 فێرکردنی سەرەتاییش وەکو بەشیکی گرنک و بنچینەیی پرۆسە کە
 چەند ئامانجیکی تایبەتی هەیە، یەکیک لەو ئامانجانە پێگە یاندنی
 کەسایەتی قوتابییه، بۆ ئەمەش پێویستە ئەو تەنگۆچە لەمە
 پەرودەیی و دەروونیانە بزاین کە قوتابییان دوو چاری دەبن و لە
 توانایاندا نییه بەسەریاندا زال بن.

زاناکانی پەرودە دەروونناسی سەرەتای گەشەکردنی سۆزو بیرو
 لەشی مندالیان ڕوون کردووەتەوە و ئەوەیان سەلماندووە یە کە مین
 پالپۆنەریک کە بتوانی هەست و نەستی مندال بچوولێنی (ئارەزووی
 گەشەکردن و گەورە بوونیەتی).

مندال مەرقیچی هەستیاری و ئارەزووی گەشەکردن و گەورە بوونیشی
 لەمەوێه کە دەیهوێت خودی خۆی و کەسایەتیەکی بەسەلمێنی کە
 جیا یە لە گەل کەسانی دیکەدا .. ئەمەش شتیکی ڕەسەنەو لەو تەهی
 مەرق لەسەر ڕووی زەویدا هەیە یاسای ژیان وای بۆ داناو.

بۆیە پێویستە ئەو بۆ مندال ڕەخسێندری کە هەست بەو
 بکات مەرقیچە بوونی خۆی هەیە و گرنگی پی دەدری.

نزیک بوونه وه له قوتابیانی قوئاغی سه ره تایی و را وه رگرتنیان و هه ولدان بو زانیی به هره و ئاره زوو کانیان تارادهیه که سایه تی مندالمان بو دیار ده خات.

پیوسته قوتابخانه سه ره تاییه کان ئه و مافه به قوتابیانی بدن که بتوانن به ئازادی ههستی خویان ده برین. ئه گه هات و ئاره زوو کانی قوتابیانی زانی و کرده وه کانیانمان له بهر چاو گرت و ههستمان به تهنگوچه له مه کانیان کرد، ده توانین به ئسانی رینمایان بکهین و رینگه چاره ی شیویان بو بدوزینه وه. به لام په له کردن له بریاردان و تۆمهت دانه پال قوتابی بچووک، زیاتر لاساری ده کات و وای بی ده کات ههول بدات رینگه ی توند به کار بیی و که سایه تییه که ی ئالوز بیی.

پیوسته ههول بدهین به هره شاراوه کانی قوتابی بدوزینه وه و ده ریان بکهین و په رهیان پی بدهین، چونکه دوزینه وه ی به هره و ئاره زوو کانی قوتابی خالی ده ست پیکه ره بو ئه وه ی بنچینه یه کی په روه رده یی دروست بو قوتابییه که دابریژین و به به رده و امیش پته وتری بکهین، کاری سه ره کیی ماموستا و په روه رده کارانیش ئه وه یه بتوانن چون سوود له کاتی بی ئیشیی قوتابی وه ربگرن. پیگه یانندی که سایه تی قوتابی له چند روویه که وه ده بیی: (جهسته یی ، ژیری ، ویژدانی ، گیانی ، کومه لایه تی).

۱- له رووی ته ندروستی و جهسته ییه وه:

پیوسته پرۆگرامی قوتابخانه سه ره تاییه کان چالاکییه هه مه جو ره کان بگریته وه تا قوتابی له هه موو روویه که وه گه شه بکات، ئه ویش به م شیوه ییه:

ا- چاودیری کردنی خاویینی قوتابی لە جهسته و جلو بهرگ و شیوه و شوینی نیشته جی کردنی دەوروبەری.

ب- بە بەر دەوامی هۆکاره کانی خۆپاراستن و ریگه چاره ی نه خۆشییه کان بو قوتابی دا بین بکری.

پ- ئە نجامدانی ئەو یاری و راهیانه وەرزشییانه ی که له گه ل ته مه ن و جهسته و هیزو چالاکییه کانی قوتابیدا ده گونجی .

ج- پیره و کردنی ریگه ته ندروستییه کان له کاتی خواردن و و خواردنه وه و پۆشین و نووستن و یاریکردندا.

۲- گه شه کردنی ژیری قوتابی :

ئە مه یان تا ئەم سالانه ی دوایی گرنگترین ئامانجه کانی فی کرن بوو ئە گه ر نه لێین تاکه ئامانجی بوو. پەرودە ی نویش ئەو لایه نه ی فه رامۆش نه کردوه، به لکو به یه کیك له کاره هه ره گه وره کانی پیگه یان دنی که سایه تی قوتابی ده زانییت. بو و ده دیه یانی ئەو ئامانجانه ش ئەم خالانه ره چاو ده کریین:

ا- بتوانی به زمانی نه ته وه یی خۆی بخوینی و بنووسیته وه.

ب- به راشکاوی قسه بکات و خه لک تی بگه یه نییت.

پ- هه ر وه کو پیویسته قسه که ریکی باش بییت، ئاواش پیویسته بیته گو یگریکی باش.

ج- له کاتی پرو به پرو بوونه وه ی ته گه ره و کی شه کان به زانستیانه بیر بکاته وه و هه لویست وه ربگری.

۳- گه شه کردنی کۆمه لایه تی :

قوتابخانه کۆمه لگایه کی بچووکه و قوتابی تییدا فی ری ئەوه ده بییت که چ مافیکی هه یه و چ ئەرکی کیشی له سه رشانه، کۆمه لیش پیویستی به وه هه یه که گه شه به به ره و توانای قوتابی یان بدات بو

ئەوھى ھاوبەشییەكى كاریگەرەنە لە بنیاتنەنی نیشتماندا بکەن و لەسەر ئەوھ رابھێندرین ھەمیشە ھەست بە لێپرسینەوھ بکەن و لە پیناوی بەرژەوھندیی گشتی لەخۆ بردوو بن. باشتەین رینگە بۆ ئەمە ئەوھیە كە ھەر یەكێك لە كۆمەڵ گویی لی بگیری و ریز لە رایەکانی بندری ... بۆ ئەمەش

پێویستە قوتابی ئەم شتانە بزانی:

ا- سیستەم و ئامانجەکانی دەزگا كۆمەڵایەتییەکان بزانی.

ب- ھاوبەشییەكى كاریگەرەنە لە ژيانی كۆمەڵدا بكات.

پ- باوهری بە جیاوازیی راول بۆچوون ھەبیت و ھەول بەدات بۆ ئەوھى ھەركەسیك بە ئاسانی بتوانی راول خۆی دەربری.

ج- خەلك ھان بەدات بۆ كاری باش و بەرژەوھندیی گشتی.

ح- گوێرایەلی راول بۆ چوونی باش بكات و باوهری بە رەخنەى بنیاتنەنە ھەبى.

د- گەشە كەرنی ویژدانى:

پەرۆدەھى نوێ گەرنگییەكى باش بە ئاسوودەھى ویژدان دەدات و پى وایە كە كۆلەگەھى كى گەرنگی كەسایەتى تەواوھ و ھۆكارىكە بۆ متمانە بەخۆ كەرن.

پەرۆدەھى ھەول دەدات ھەست و ھۆشى تاكە كەسى گەشە پى بەدات، ئەمەش بەرەخساندنى كەش و ھەوايەكى گونجاو و دامەزراندنى پێوھندییەكى باش و پتەوو دۆستانە یە لە نیوان قوتابى و مامۆستایان و ھەموو ئەو كەسانەى كە لە بوارەكەدا ئیش دەكەن.

ئامانجەکانی گەشە كەرنی ویژدانى بۆ ئەوھیە قوتابى ئەو بەھا مرۆفایەتیانەى لە لا گەلالە بیت:

ا- ھەست بە دلنیاى و ئاسوودەھى دەررونی بكات.

ب- ریز له خۆی بگری و متمانه به خۆی بکات، هەر وه کو پپووسته ریز له خه لک بگری و له حاله تی ئاساییدا متمانه یان پی بکات.

پ- له قسه و کرده وه دا ئازاو نه ترس بی.

ج- ئاره زوو هه کانی خۆی له هه ردوو پرووی هونه ری و ته ندروستییه وه بیته دی.

ح- په ند له هه له و رابردوو هه کان وه بگری.

۵- لایه نی گیانی:

یه کیك له ئامانجه کانی پەروەردە ئەو یه که سه ره تا کانی ئایین له قوتابیان بگه یه نی و هه ول بدات کاریگه رییه کی له ده روونیدا بچه سپینی.

ئایین خه لک فی ری ئارام گرتن و خو راگرتن ده کات، کاری چاکیان لا خو شه ویست ده کات، پەروەردە کردنی قوتابی له پرووی ئایینه وه وا له قوتابی ده کات که ئەو سیفه تانه ی تییدا بیته دی:

ا- باوه ری ته واوی به به ها مرؤ قایه تییه کان هه بیته.

ب- هه میشه هه ولی چاکه کاری بدات و له کرده وه ی خراب دوور بکه ویته وه.

پ- یارمه تی بی ده سته لاتان بدات و به زه یی به هه ژا و لیقه و ماواندا بیته وه.

ج- خۆی له ده مارگرژی ئایینی و تایفه گه ری و ناوچه چیه تی پپاریزی.

سه رچآوه كآن

- * عبدالرزاق حمدانى / مآولة لبناء شخصية الطالب . مجلة المعلم الجديد / المجلد الرابع والعشرون ١٩٦١ ل ٨١-٨٥
- جمال حسين الالوسى / اهداف التعليم الابتدائى فى العراق فى ضوء الاتجاهات الحديثة . مجلة المعلة الجديد / المجلد ٣٣ / تشرين الثانى ١٩٧٠ ل ٧-١٨
- ** له ر؁ؤژنامهى (ئالائى ئازادى) ژماره ٢٠٧ ى ر؁ؤژى ١٩٩٦/٢/٤ دا بلاؤكراوه ته وه .

بە ھەرمەندەکان

دەستنیشان کردن و گرتگی پیدانیان

مندالی بە ھەردار سامانیکی نەتەواپتە و گەنجینەییەکی بە ھاداری کۆ مەلە و ھۆکاریکی کاریگەری پیشکەوتنە لە بوارە جوړاوجۆرەکانی ژیاندا.

بە ھەرمەندەکان بە پیشپەرەوی ژیانە شارستانیەتی دادەندرین، چونکە خاوەن توانای لە رادە بەدەرن و توانای مروڤیش یەکیکە لە سامانەکانی نەتەوہ.

بە ھەرە چییە؟

بە ھەرە: واتا توانای گشتیی ژیری.. بە ھەرمەندەکانیش ئەو کەسانەن کە رادەیی ژمیریان لە رادەیی ژیری مندالی ئاسایی زیاتر بیٔ. مندالی بە ھەرمەند کییە؟

زۆربەیی شارەزایان مندالی بە ھەرمەند بەو مندالە دادەنن کە توانایەکی بەرزە لە یەکیک لە بوارەکانی ژیاندا ھەبێ، یان زیرەکییە کە لە رادە بەدەر و سەرنج راکیشەر بیٔ و زۆر لە سەرۆوی ھاوتەمەن و ھاوپۆلەکانی خۆی بیٔ.

ژیری چییە؟

زاناکان بە زۆر جوړ پیناسەیی ژیریان کردووە، ھەبە دەلی:-

ژیری واتە کار کردنی کۆ ئەندامی دەمار (جیھازی عەسەبی). ھەشە دەلی: ژیری واتە توانای ھەست کردن بە پێوەندییەکان.

گرنگترین سیفەتەکانی ژیریش ئەمانەن: توانای تاک بۆ ئەوێ خۆی لە گەل بارودۆخی نوێ بگۆنچینی. توانای بیرکردنەوە بە پوختەیی بە تاییبەتی لە کاروباری نادیاردا. توانای لە رادەبەدەری فیر بوون.

چۆن بە ھەر مەندەکان دەست نیشان دەکرین؟

زۆر شیوازی جیا جیا ھەیە بۆ ئەوێ توانا شاردراوەکانی مندالی پێ دیار بکری، ئەو شیوازانە بە ھۆی دایک و باوک و مامۆستایان و تاقیکردنەوەکانی قوتابخانە و تاقیکردنەوەی ژیری بە دیار دەکەوێت. دەست نیشان کردنی بە ھەر مەندەکان بە شیوێیەکی زانستی و دروست کاریکی ھێندە ئاسان نییە، چونکە رادەیی سەرکەوتنی پرۆژەکانی چاودێری کردنی بە ھەر مەندەکان بەندە بە رادەیی سەرکەوتنی دەست نیشان کردنیان.

بە ھەر مەندەکانیش ھەر چەندە جیاوازی لە نیوانیاندا ھەیە بەلام ھەکو کۆمەلێک زیاتر لە گەل یە کدی دەگۆنچین. سەرھتای دەرکەوتنی بە ھەر شاراوەکان لە قوناغی مندالی و ھەرزە کارییەو دەست پێ دەکات، بەلام چۆن مامەلەیان لە گەلدا دەکریت و پەرییان پێ دەدری، ئەمە دەگەریتەو بۆ شارەزایی مندال و شیوازی ژیرانی خێزان و کۆمەل و قوتابخانە و برادەران.

دەبی دایک و باوک و مامۆستایان ھانی مندال و قوتایییەکانیان بدەن بۆ ئەوێ بە ھەریان بە دیار بخریت و رۆژ بە رۆژ یش بەرھەو پێشەو ھیان بەن.

بۆ چی گرنگی بە ھەر مەندەکان دەدری؟

ھەروەکو گۆتمان مندالی بە ھەر دار گەنجینەیی کۆمەلە و ھۆکاریکی گرنگە بۆ پێشکەوتنی و گەشە پیدانی. ھەموو کۆمەلگایەکی پێویستی

بە سەرکەردە و کارمەندی کارامە و لیھاتوو ھەییە، بۆیە گەرنگی دان بەو بەھرەمەندانە و پەرهێدانی توانایان کاریکی پێویستی بۆ ئەو ھە لە دوا رۆژی نزیکدا رۆلی کاریگەری خۆیان ببینن.

سەرچاوە

* محمود شکری محمود / الموهوبون - أساليب تشخيصهم و رعایتهم .
مجلة المعلم الجديد / العدد الاول و الثاني / ۱۹۸۴ ل ۶۸ - ۷۲
لە رۆژنامەیی (ئالای ئازادی) ژمارە ۲۱۵ ی رۆژی ۲/۵/۱۹۹۶ دا
بلاو کراوتەو ھە .

نامانج و شیوازه کانی

خزمه تگوزارییه کۆمه لایه تییه کانی

قوتابخانه

خزمه تگوزارییه کۆمه لایه تییه کانی قوتابخانه وه کو ههر جووره خزمه تگوزارییه کۆمه لایه تییه کانی دیکه له ئه نجامی ئه و پیشکه وتنه زانستییه وه هاته کایه وه که جیهان له سه رهتای سه دهی بیسته مه وه به خۆیه وهی ده بینی. له راستیدا خزمه تگوزارییه کۆمه لایه تییه کان به شیوهیه کی گشتی (داهینانیکی هونه ری کۆمه لایه تییه) و به هۆی دامه زرانندی ئه و ده زگایانه هاتۆته کایه وه که پیشتر نه بوون وه کو: دادگای میرد مندالان و کریکاران و دا بین کردنی کۆمه لایه تی و پلانی نه خشه کیشانی شاره کان.... هتاد. خزمه تگوزارییه کۆمه لایه تییه کانی قوتابخانه بۆیه که مین جار له سالی خویندنی ۱۹۰۶ - ۱۹۰۷ له سی شاری ئەمریکا هاته کایه وه، شاره کانیش نیویورک و بۆستن و هارتفورد بوون، ئه و خزمه تگوزارییه ش له ئه نجامی ئه و گۆرانکارییه بنه رته تی و پیشکه وتنه خیراییه دا سه ری هه لدا که بووه هۆی:

۱- زۆر بوونی ژماره ی دانیشتون که بووه هۆی زۆر بوونی ئه و مندالانه ی له ته مه نی خویندن دان.

۲- دەرچوونی یاساکانی فیڕکردنی تەوزیمی کە بوو ھۆی زۆر بوونی قوتاییان و بە شیۆھییەکی ریکوپیک ئامادە نەبوونیان لە بەر ئەمە خزمەتگوزارییە کۆمەڵایەتییەکان و ھەکو پێداویستییەکی تازە بابەت بۆ پالپشتی کردنی سەرھەتاکانی پەروەردەیی نوێ و پەیدا بوونی جۆرە لە یەك گەیشتن و ھاوکارییەك لە نیوان قوتابخانە و مائەوہ دەورو بەرداھاتە کایەوہ.

ئامانجەکانی

گرنگترین ئامانجەکانی خزمەتگوزارییە کۆمەڵایەتیەکانی قوتابخانە ئەوہییە کە ھاوکاریی نیوان قوتابخانە و دەورو بەر و قوتابی پتەو بکات بۆ ئەوہی پەرە بەھوشیاری قوتابی بەدری و پەوشتی بەرز بکری و کەسایەتی پێبگەییەندری.

سەرپەرشتکاری کۆمەڵایەتی لە قوتابخانە - ئەگەر ھەبێ - بە ھاوکاری کارمەندانی قوتابخانە و کەسوکاری قوتاییان و دەزگا کۆمەڵایەتیەکانی ناوچە کە ئەو کارە ئەنجام دەدات.

لێردەدا رۆلی سەرپەرشتکاری کۆمەڵایەتی یان راویژ کاری قوتابخانە بەدیار دەکەوی، چونکە پەروەردەیی نوێ دەیەوی ھەموو بواریك لە بەردەم تازە پێگەیشتووھکاندا بپەخسینی بۆ ئەوہی توانا شاراوھکانیان بە دیار بکەوی و بەھرەکانیان بێنە کار.

شیۆزەکانی

خزمەتگوزارییە کۆمەڵایەتیەکان، بە شیۆھییەکی گشتی، سی شیۆزی ھەییە کە ئەمانەن.

۱- خزمەتگوزاری تاک: مەبەست لە خزمەتگوزای تاک پەرە پێدانی کەسایەتی تاکە بۆ ئەوہی لەگەڵ دەورو بەر بیگونجینی، بۆ ئەمەش سەرپەرشتکاری کۆمەڵایەتی قوتاییە خاوەن گرتەکان یە کە

یه که دهیینی و ههول ددهات- ئە گهر پپوئیست بوو - پالانی چاره سه رکردنیان بو دابنی .. ئەو جوړه گیر و گرفتانهش ئەمانه ن:
أ- گیر و گرفته کانی تایبته به خویندن: بو ئەو قوتابییانه ی له خویندن دوا که وتوون یان ئەوانه ی له چه ند بابه تیڅ که وتوون یان ئەوانه ی هه زیان له خویندن نییه .

ب- گیرو گرفته کانی تایبته به رپنماییی پیشه یی و جوړی فیربوون: ئەمهش بو قوتابخانه ئاماده ییه کان دهبی که له یه ک پسه پوری زیاتریان تیدایه .

پ- گیرو گرفته کانی راهاتنی کو مه لایه تی : وه کو گیرو گرفته کانی هه رزه کاران و چونیه تی راهینانیان له چالاکیه هه مه جوړه کان و گونجاندنیان له گه ل خوو و رهوشته کانی کو مه ل.

ج- گرفته کانی تایبته به خیزان: وه کو پچه رچه ری خیزان و بیبهش بوونی قوتابی له سۆزی دایک و باوک به هو ی مردن یان دهست له یه ک بهردانییان .

چ- گرفته ئابوو ریه کانی خیزان: بو ئەمهش سه ره رشتکار ده توانی سوود له توانا داراییه کانی قوتابخانه و کو مه ل وهر بگری .

د- ته گه ره دهروونیه کان: بو ئەمهش پشت به دهروونناسان و پزیشکه پسه پوره کان ده به ستی .

۲- خزمه تگوزاری گشتی:

یه کی که له خزمه تگوزاریه کانی قوتابخانه به مه به ستی خزمه تکردنی تا ک له چوارچیوه ی کو مه له یه کی ریکخواو دا . ئەمهش به م شیوه یه ده بی:

أ- پروونکردنه وه ی سیسته می خویندن، ئەمهش به پروونکردنه وه ی ئامانج و مه به ست و سووده کانی ده بی .

ب- راهیانی قوتاییه نوئییه کان و گونجاندنیان له گهڵ قوتابخانه و خزمه‌تگوزارییه کانی.

پ- هاوکاری کردن له کوکردنه‌وهی زانیاری له باره‌ی قوتایییان بو ئاشنا بوونی باری ئابووری و دەرروونیان.

ج- هاوکاری کردن له گهڵ ئیداره و دهسته‌ی مامۆستایان بو ریکخستنی چالاکییه کانی قوتایی بهو شیوه‌یه‌ی له گهڵ ته‌مه‌ن و ئاره‌زوویان بگونجی.

چ- یارمه‌تیدانی قوتایی بو ده‌ستنیشان کردنی به‌هره و توانایان.

د- سه‌ره‌رشتی کردنی یانه و بنکه‌ی لاوان.

ه- قوتایی هه‌ندیك له‌و زانیارییه پپوستانه فیڕ بکری به تاییه‌تی ئه‌وانه‌ی که پپوهندی به‌ دوا رۆژی خویندنیان و جووری پیشه‌یان و مه‌رجه‌کانی وه‌رگرتنیان له‌ په‌یمانگا و زانکو و دامه‌زراندنیان له‌ ده‌زگاکانی ده‌وله‌ت هه‌یه.

و- هاندانی قوتایییان بو به‌شداری کردن له‌ گه‌شته‌کانی قوتابخانه و هاوبه‌شی کردن له‌ ئۆردووگاکانی کار کردن.

ز- پشتگیری کردنی ئه‌نجومه‌نی پۆل و قوتابخانه و یه‌کیته‌ی قوتاییان.

ح- ریکخستنی کاروباری کۆمه‌له جیاجیاکانی قوتابخانه.

۳- خزمه‌تگوزاری کۆمه‌ل: قوتابخانه ده‌زگایه‌کی کۆمه‌لایه‌تییه و پپوسته خزمه‌تگوزارییه کۆمه‌لایه‌تییه کانی به‌ باشترین شیوه تیدا ئه‌نجام بدری له‌ ریکخستنی ئه‌و کۆمه‌لگا بچووکه و گه‌شه پیدانی گیانی هاوکاری له‌ نیوان ئه‌ندامه‌کانی و خه‌لکی ناوچه‌که و که‌سوکاری قوتایییان. زۆر شیوازی جوړاوجۆر هه‌یه بو ئه‌وه‌ی قوتابخانه به‌ کۆمه‌ل به‌ستیتته‌وه، له‌مانه:

أ- سوود وهرگرتن له توانای قوتابییان و ئاراسته کردنیان بو پیشخستنی ناوچه که و هاوکاری کردن له هه موو پروویه که وه.

ب- پته وه کردنی پیوهندی له نیوان کۆمه له جوراوجۆره کان و قوتابخانه بو چاره سه رکردنی تنگو چه له مه کان.

پ- ریڤکخستنی کاروباری کۆمه له هه ره وه زییه کان، ئه وانه ی بو بهرژه وه ندیی گشتی دامه زراون.

ج- هاوبه ش کردنی قوتابییان له بۆنه و چه ژنه ئایینی و نه ته وه کاندای.

چ- هاوبه ش کردنی قوتابییان بو کۆکردنه وه ی پیتاک له کاتی پیوستیدا.

د- قوتابخانه بکریته بنکه یه ک بو خزمه تگوزارییه کۆمه لایه تییه کان بو به سه ر بردنی کاتی بی ئیشی.

ه- سوود وهرگرتن له بینایه ی قوتابخانه بو نیشاندانی فیلم و نمایش کردنی شانۆگه ری.

و- به کاره یێنانی قوتابخانه بو مه به ستی جوراوجۆر به تایبه تی بو به ستنی کۆنگره و کۆبوونه وه کان، له وانه: کوبوونه وه ی باوکان و مامۆستایان.

سه رچاوه

* عزالدین الخیرو/ أهداف و أسالیب الخدمات الاجتماعية المدرسية.

مجلة المعلم الجديد/ المجلد ۳۳ تشرين الثاني ۱۹۷۰ ل ۴۶-۵۶

** له رۆژنامه ی (برایه تی) ژماره ۲۳۹۹ ی رۆژی ۲۰/۸/۱۹۹۷

دا بلاو کراوه ته وه .

مندال و ھونەرە جوانەکان

گەردوون بە زەوی و ئاسمان و رۆژ و مانگ و ئەستێرەکانییەو، بە ھەوری تەر و بارانی بەفر و کێلگەیی سەوز و چیاو دۆل و دەشتاییەکانییەو، بە دەریا و پرووبار و داروبار و سروشتی رەنگینیەو، بوو تە شانۆ گەرییەکی ھەمە لایەن.. بۆیە پەروەردەیی نۆی ھەمیشە مامۆستایان بۆ ئەو ھان دەدات کە گەرنگی بە ھەستی قوتابییان بدەن، (ھەستەکان) ی بە مامۆستای یەكەم و (سروشت) ی بە کتیب داناو.

قوتابخانەیی ئیستا قوتابخانەیی سەرھتای سەدەیی بیستەم نییە ھەتا وەکو بەندینخانە سەیری بکری و مندال بە زۆر بۆی راپیچ بکری و لەویش بە زۆر یاسای سەربازیانەیان بە سەردا بسەپی و نەتوانن لە چوار چۆیەکی تەسک دەربچن.

(فلیپ بلارد) لە بارەیی قوتابخانەکانی ئەو کاتی دەلی:

خەلک لەو باوەرەدان کە پرۆسەیی پەروەردە تەنیا ھەر فیڕ کردنە بە ھۆی (کتیب) و خەلک رەمەکییش وا دەزانن قوتابخانە ئەو شوینەییە کە قوتابی بە کپی و بی جوولە تییدا دابنیشی و سەری بۆ کتیبەکەیی داخات. پەروەردەیی نۆی نایەوئ قوتابی وەك جەستەییەکی بیگیان لە

قوتابخانه دابنیشی، به لکو دهیه وی بیته یه کیك له کۆله گه هه ره چالاکه کانی پرۆسه ی په وهرده و فیڕ کردن.

هونه ره جوانه کان باشتین شتن بۆ په وهرده کردنی ههستی قوتابی ..
ئه و هونه رانهش وینه کردن و مۆسیقا و نواندن و کاره کانی دهست ده گریته وه.

ئیستاش به کورتی له هه ره یه کیك له و هونه رانه ده دوین:

۱- نیگار/

له وانیه له راستی دوور نه که وینه وه ته گه ر بلین شارستانییه تی گه لان به گشتی قه رزداری وینه کیشانه، هه ره له ئەندازیاری و هونه ره کانییه وه تا ده گاته پیشه سازی و زانسته کشتو کالییه کان هه موویان له سه ر بنچینه ی وینه کیشان دروست بوون.

(فلورنس کین) ده لی: ته گه ره قوتابخانه دا چه ند گرنگی به نووسین و وانه کان ده دری، هینده ش گرنگی به هونه ری وینه کیشان بدرایه، جیهانی ئیستامان جیهانیکی دیکه ده بوو و خه لک له دهنگی تۆپ و شتی مادیه وه بۆ جیهانیکی به رزتر ده چوون.

وینه کیشانیش به شیوه یه کی گشتی سی جوره:

أ- وینه ی نمونه یی: واته گواستنه وه ی وینه به شیوه یه کی

میکانیکی له شتی که وه بۆ به رده می منداڵ، ئه و جوره هونه ره گیانی داهینان و گه شه کردن ده وه ستینی و جگه له لاسایی کردنه وه ی کتومت هیچ جوره هونه ریکی دیکه تیدا نییه.

ب- وینه گرنتی ئه و شتانه ی که له ده ورو به ری منداڵدا هه یه:

ئه مه یان له رووی په وهرده ییه وه له وه ی پیشوو سوود به خش تره چونکه منداڵ ورد بوونه وه ی خو ی تیدا بکار دینی.

پ_وینه کیښان له خه یال: ئەمه یان سوود به خشتین جوړه کانی وینه کیښانه، چونکه لهو حالته دا منداڼ یاخوود قوتابی وینه یه کی خه یالی له میښکی خو ی دروست ده کات و رهنګه کانی ده ستنیشان ده کات، ئەم جوړه یان گیانی داهینان لای منداڼ یان قوتابی دروست ده کات و بیر و هوښی ده خاته چالاکی و گیانی ئازادی له لاه لاله ده بی به وهی که ئاره زووی خو ی بیر لهو شتانه ده کاته وه که ده یه وی وینه یان بکات.

ماموستای نیگار لهو حالته دا نابی زور ره خنه گرانه کاره کانی قوتابی هه لسه نګینی به لکو ده بی هانی بدات و به هیمنی رینمایي بکات.

پیوه ندی نیوان قوتابخانه و ماله وهش لهم رووه وه سوودی هه یه، ئەویش به وه ده بی قوتابخانه ماله وه تی بګه یه نی که نیگار کیښان نابیته هو ی ته وهی منداله کانیان له خویندن دوا بکه ون.

۲- موسیقا/

ده لین موسیقا خو راکی گیانه، ئەویش له بهر نه وه یه که کاریګه ریبه کی ده روونی له مروژ ده کات و ههستی ده بزوی نی. موسیقا زیاتر کار له منداڼ ده کات چونکه ههستی منداڼ له هی مروژی ئاسایی ناسکتره.

پیویسته قوتابخانه ګرنگی به موسیقا بدات و له هه قوتابخانه یه ک ماموستای تابه تی سروود و موسیقا هه بی بو ته وهی په ره به به ره ی هونه ری قوتابیان بدات و ئەو قوتابیانه ده ستنیشان بکات که موسیقا زیاتر کاریان تی ده کات.

ماموستای موسیقا ده توانی ناو به ناو ئاوازی ساده و پارچه موسیقای ئاسان پیښکه ش بکات که له ګه ل ساده یی منداڼ بګونجی.

۳- نواندن /

مندال هه ره له خوځیه وه ههز له لاسایی کردنه وهی کهسانی دیکه دهکات ، دهیینین زور جار له ماله وه لاسایی باوکی یان خوځشک و براکانی دهکاته وه ، ئەمهش ئەوه دهگهیه نی که مندال ههز له نواندن دهکات.

هاوبهشی کردنی قوتابیان له پیشکەش کردنی شانۆگه ریی قوتابخانه و نواندن وا دهکات قوتابی زیاتر ههستی شانۆگه ریه تی له لا به هیژ بی.

هه چهنده مه بهستی سه ره کیی له شانۆگه ریی قوتابخانه ئەوه نییه که به کو مه ل هونه ر مه ندی گه وره ی شانۆیی پیبگه یه نی ، به لکو مه بهسته که زیاتر په روه رده ییه ، جگه له مه چالاکییه شانۆگه ریه کان مندال چوستر دهکات و گیانی هه ره وهزی و هاوکاری له لا به هیژتر دهکات.

۴- کاری دهست /

(دیوی) ی په روه رده کاری له و باوه رده ایه که کاره بنچینه ییه کانی ژیان باشتین شتن که قوتایی له سه ر رابه یئندری ، چونکه ماده م ژیان ئیش کردن و هه ولدانی به رده وام بیته ، پیویسته مندال له ته مه نیکی زووه وه له سه ر کار کردن رابه یئندری بو ئەوه ی به ئارام و نه فهس دريژ بیته .

مه بهست له کاری دهستیش ئەو کاره گرانانه نین که له توانای قوتابیدا نه بی ، به لکو ئەو کارانه ن که بتوانی ئەنجامیان بدات .. هه ر کاریکی دهستیش که قوتابی بیکات له دانیشتن و کات به قسه به سه ر بردن چاکتره .

سەرچاوه

* بهیه فرج الله / الطفل والفنون الجميلة / مجلة المعلم الجديد /
الجزءان الرابع والخامس / مارت ۱۹۴۱ ل ۳۹۷ - ۴۰۴
** له هفته نامه ی (برایه تی ئه ده ب و هونه ر) ژماره ۲۴۳۰/۴۵
ی رۆژی ۱۹۹۷/۱۰/۲ بلاؤکراوه ته وه به لام برگه ی چواره می لی
قرتاوه .

مندال و چاودیڤی کردنی تایبەتی

پەرۆردە کردنی مندال پڕۆسەییەکی ھاوبەشە لە نێوان قوتابخانە و مائەوهدا، بەلام بەرپرسیارییەتی قوتابخانە لە هی مائەوہ زیاترە، ئەویش لەبەر ئەوہیە بە شیۆہیەکی گشتی قوتابخانە لە مائەوہ رۆشنبیرترە و ماموستایانیش لە دایک و باوک زیاتر دەتوانن لە قوتابی بگەن و بە پیریانەوہ بچن.

مامۆستا بەرپرسی یەکەمی کاری پەرۆردەییە، بۆیە وا باشە زانیارییەکی تەواوی لە بارە ی قوتابیان ھەبێ، ئەمەش بە تیکەلاو بوونی بەردەوام دەبیّت، بەلام دەبێ ئەوہش بزاین لە ناو کۆمەڵی مندالاندا کەسانیک ھەن پێویستیان بە گرنگی پێدانی تایبەت ھەیە چونکە مندالی ئاسایی نین، یان زۆر لە ھاوڕێکانیان بەرەو ژوورترن یان زۆر خراپتر.

ئەو جوۆرە مندالانەش ھەندیکیان لە قوتابخانەدا پێویستیان بەوہ ھەیە لە ھاوڕێکانیان جیا بکرینەوہ و ھەندیکیشیان دەتوانرێت لەگەڵیان بگوفخیندریت بەلام گرنگییەکی تایبەتیان پێ بدری.

ئیمە لیڤرەدا مەبەستمان ئەو مندالانەن کە لە قوتابخانەدا دەتوانرێت لەگەڵ ھاوڕێکانیان بن بەلام چاودیڤی تایبەتی بکرین، ئەوانیش ئەمانەن:

۱- مندالی په ککه وتوو :

ئەو مندالانەن کە لە ئەنجامی ئیفلیجی یان هەر نەخۆشییەك تارا دەیهك په کیان کەوتوو و ناتوانن وه کو هاوړپیکانیان چالاک بن. ئەو مندالانە زۆر جار دەبنه مایه ی پلاو توانج تیگرتن له لایه ن هاوړپیکانیان هوه، ئەمەش کاردان هوه یه کی خراب ده کاته سه ریان و وایان لی ده کات ههست به کهمی بکه ن، ئەو جوړه مندالانە پیوستیان به گرنگی پیدان و چاودیری کردنی تایبه تی هه یه، ماموستا ئەو قوتابییان هان ده دات،

به لام کاری وایان پی ناسپیری که له توانایاندا نه بی.

له ماله وهش ئەو جوړه مندالانە زیاتر نازیان ده گیریت، دایک زیاتر گرنگی به و منداله ی ده دات که نات ه او ه .. ئەگەر بیه و ی جل ه کانی بگوریت گورج ده چی یارمه تی بدات، ئەگەر نان بخوا به په له لای ناماده ده بی، هه میسه له به رده می ئەودا ده که ویت ه گله یی کردن له به ختی رهشی خو ی و منداله که ی دا.

به مەش منداله که تووشی نیگه رانی ده بی ت و متمانه ی به خو ی نامینی و هه میسه پشت به کهسانی دیکه ده بهستی.

۲- مندالی بینایی کز :

زۆر جار مندال چاوی کز و کهم بینا ده بی بی ئەوه ی دایک و باوکی ههستی پی بکه ن به تایبه تی ئەو منداله ی پیش چوونه قوتابخانه تووشی چاوی کزی ده بی ت.

ئەو جوړه مندالانە خۆشیان ههست به کهم بینایی خو یان ناکه ن و وا ده زانن ئاساین، بۆیه ده سنیشان کردنی ئەو جوړه مندالانە شتیکی ئاسان نییه، به لام ماموستا به هوی ئەم خالان ه وه ده توانی ت ده ستنیشانیان بکات:

ا- به بهرده وامى چاويان دهسرنه وه وه كو ئه وهى شتيكى تيدا بيت.
ب- كاتيک ته ماشاي شتيک بکات سهري خوئ زور بو خوار
دهکاته وه و دهم و چاوي گرژ دهبيت.

پ- به که مترين هو توره دهبيت و دهست به هاوارکردن دهکات.
ج- نه و جوره مندالانه به بهرده وامى خه مبار ديارن.
هه رکاتيک ماموستا ههستى کرد که يه کيک له قوتاييه کاني که م
بينايه، پيوسته بيهينيته ريزى پيشه وه و ههول بدات زياتر له ريگه
(بيستن) بيه وه زانياريه کاني پي ببه خشي.

۳- مندالی گوی گران :

دهستنيشان کردنى مندالی (که ر) شتيكى زه حمهت نييه، به لام
دهستنيشان کردنى مندالی گوی گران هينده ئاسان نييه، بويه زور
جار سالی خويندن کوتايي پي ديت بي ئه وهى ماموستا ههست به وه
بکات که قوتايي گوی گران له پوله کهيدا ههيه، ته نانهت زور جار
قوتايي خوشيي ههست به گوی گراني خوئ ناکات چونکه روثيک له
رژان گويي له وه سووکتز نه بووه تا بزاني. قوتايي گوی گران زور
ئاگاي له ماموستا نابي، چونکه گويي لي نابيت .. بويه نه و جوره
مندالانه زوربه يان له خويندن پيش ناکه ون و ناتوانن نمره ي زور به
دهست بينن. ماموستا که ههستى به وه کرد که قوتايي گوی گران له
پوله کهدا ههيه دهتوانى چ بيهينيته ريزى پيشه وه و بو خويندن هانى
بدات .

۴- مندالی نه خوش :

ههنديک مندال هه ن لاواز و بي هيژن و نيشانه ي نه خوشيان پيوه
دياره. نه و جوره مندالانه زور جار به هو و به بي هو تووره دهسن و
به زووي نيشانه ي ماندوو بوونيان پيوه ديار دهبيت.

ئەو جۆرە مندالانە زۆر لە قوتابخانە دوا دەکەون و زووش بیانوو بو
دواکەوتنەکیان دەدۆزنەو. وا باشە مامۆستا ئەو مندالانە نیشانە
پزیشک بدات و ناو بە ناو کیش و درێژیان بپۆی بو ئەو هی بزانی
نەخۆشییە که تا چ رادەیهک کاری خۆی دەکات .

ئەو جۆرە مندالانە لە قوتابخانەدا ناتوانن روو بەرووی قوتابیانی
دیکه بنهوه، بۆیه هەمیشە دەیانەوی لە مالهوه بن و نەچنە
قوتابخانە. مامۆستا پپۆیستە بایەخی تەواو بەو جۆرە مندالانە بدات
و کاری وایان پپۆ نەسپیری که لە توانایاندا نەبی، هەرۆهها هانیان
بدات که یاری بکەن و لە چالاکییە ئاساییەکانی قوتابخانەدا هاوبەشی
بکەن

۵- مندالی گیل :

زۆر جار مامۆستا روو بەرووی قوتابی و دەبیتەوه که لە لایەنی
ژیرییهوه دواکەوتوون. مامۆستا بە زۆر شیوه دەتوانیت ئەو جۆرە
قوتابیانیە لە پۆل دەستنیشان بکات، وەکو ئەنجامەکانی تاقیکردنەوه
و رادەهی گوپرایهلی قوتابی و جۆری پرسیارهکانی و شیوهی
هەلسوکهوتی.

مامۆستا بە چەند رپگایهک دەتوانی یارمەتی ئەو جۆرە قوتابیانیە
بدات، لە مانە: بەراورد نەکردنی لە گەل قوتابییه زیرهکهکان و بە
نەرمی هەلسوکهوت کردن لە گەل یانداو ئەرک پپۆ سپاردنیان بە
گوپرهی توانایان. بەلام لە گەل ئەمەشدا نابی هەر لە رووی بەزەبییهوه
هەلسوکهوتییان لە گەلدا بکری و بی ئەو هی شایستەیی ئەو بن بو پۆلی
سەرۆه تر بگوازیینەوه، چونکه ئەمە لە پرۆسەیی پەرودەدا بە
کاریکی ناھەموار دادەندری.

۶- مندالی بەهرەمەند:

ژماره ی مندالّه به هره مه نده کان به گویره ی کوی ژماره ی مندالان که من، له قوتا بخانه شدا قوتابی به هره مه ند وه کو ئه وانی دیکه پیویستی به بایه خ پیدانی تایه تی هیه، چونکه زور جار له و جوړه قوتابیانه زاناو بلمیه ت و سهر کرده ی گوره هله ده که ون.

ئه و جوړه قوتابیانه پیش هاوریکانیان ده که ون، قوتابی و هیه به مانگیک ئه وه نده ی دوومانگی قوتابی ئاسایی شت فیّر ده بی. ماموستا پیویسته زور هانی ئه و جوړه قوتابیانه بدات و تیّان بگه یه نی که ولات زور پیویستی به قوتابی وه کو ئه وان هیه.

وا باشه ئه و جوړه قوتابیانه به هو ی تاقیکردنه وه ی تایه تییه وه بو ئه و پولانه سهر بخړین که له ئاستی ئه وان دایه به بی گوی دانه ماوه ی خویندنیان.

۷- مندالی لال :

مندالی زمان گران یان لال ناتوانیت ئه وه ی له میشکیدایه ده ری ببری ... ئه و جوړه مندالانه پیویستیان به خه وی زور و پشوودان و خواردنی چاک و شوینی هیمن هیه.

دایک و باوک و ماموستایان پیویسته ماوه ی گونجاو به و که سانه بدنه بو ئه وه ی به پیی توانا قسه بکن و هه ست به وه نه که ن که له یه ن به ران به ره کانه وه گالته یان پی ده کری.

۸- مندالی تووره و بزپو:

هه ندیک مندالی واهن که به هه موو شتیک تووره ده بن و هه لده چن. ماموستا ده بی به سنگیکی فراوانه وه له گه لیان بچولیتته وه و ماوه ی ئه وه نه دات له پوله کهیدا کاری و روو بدات که بیته هو ی ره جانندن و تووره بوونیان.

۹- مندالی چه په (چوپان):

زۆربەي زۆرى قوتايان لە كاتى نووسين و بەجى گەياندى كارە
 كانيان دەستى راستەيان بە كاردىنى، بەلام ھەندى قوتابى
 چۆپان. ھەرچەندە ئەمە زيانىكى ئەوتۆ بە قوتابى ناگەيەنى، بەلام وا
 باشە مامۆستا ھەول بەدات كە قوتابى ھەر لەقوناغى سەرەتايىھە
 لەسەر ئەو رابھىندرى كەبۆ ئەو جۆرە كارانە دەستى راستەي بەكار
 بىنى.

۱۰ - مندالى تاوانبار:

ئەو جۆرە مندالانە پىويستە لەلايەن مامۆستا و لەلايەن
 كۆمەلىشەو چاودىرى تايبەتى بكرىن و ھەول بەدرى بە زوويى
 چارەسەر بكرىن، چونكە واز لى ھىنانيان دەبىتتە ھۆي ئەوھى رۆژ بە
 رۆژ گيانى تاوانباريان لەلا بە ھىزتر بى و بەزەحمەت چارەسەر بكر
 ىن.

۱۱ - مندالى بە بيانو :

ئەو جۆرە مندالانە بۆ ھەر شتىك - ھەرچەندە بچووكيش بىت
 بيانوويەك دەبيننەوھە. مندالى بە بيانو ئەگەر رۆژىك لە قوتابخانە دوا
 بكەوى بيانووي ئەوھە دىنىتتەوھە كە باوكى يان داىكى نەخۆشە، ئەگەر
 مامۆستا پرسیارىكى لى بكات ھەول بەدات خۆي وانیشان بەدات كە
 گويى لى نىيە، ئەگەر تاوانىك بكات بيانو بۆ تاوانەكەي دەبينتتەوھە.
 مامۆستا پىويستە ھەول بەدات بە شىۋازى پەرۋەردەيى ئەو جۆرە
 مندالانە بەھىنىتتەوھە سەر رىگەي راپت

۱۲ - مندالى جوین فرۆش (دەم پيس) :

ئەو جۆرە مندالانە زۆرن، ئەوانە كە لە قوتابخانە دەردەچن لە رىگەي
 لەگەل قوتابىيانى دىكە دەكەون شەرە جىنوو قسەي نارىك بەيەك
 گوتن.

مامؤستا - ههر نه بى - ده توانييت له قو تاجخانه ريگه نه دات بهو
جوړه رهفتاره بکهن.

۱۳ - مندالى خه موک /

زوربهى تهو جوړه مندالانه به له ش لاوازن، به لام به بيرو هوش
ته واون.

مندالى خه موک له قوتاجخانه دا نايه وى خوى له پول به ديار بجات و
هاوبه شى له چالاکييه کانيدا بکات، هويه کهيه شى تهويه له سزادان
ده ترسييت يان متمانهى به خوى نييه يان جوړى په روه رده کردنى
ماله وهى به م شيويه ييه.

پيويسته مامؤستا هانى بدات بو ته وهى هاوکارىي له گه ل
هاوريگانيدا بکات وخوى لييان دووره په ريز نه گرى.

سه رچاوه

* السيد عبدالحميد كاظم / الطفل المحتاج الى عناية خاصة . مجلة
المعلم الجديد / الجزء الرابع والخامس / مارت ۱۹۴۱ ل ۳۶۴ -
۳۷۲

** له روظنامهى (برايه تى) ژماره ۲۴۷۹ روظى
۱۹۹۷/۱۲/۹ دا بلاوکراوته وه به لام به هه له ناونيشانه كهى له گه ل
ناونيشانى بابه ته كهى به رانبه رى گوړاوه .

جیاوازی پەلی تیگەیشتنی

لای مندالی

ئەگەر بەوردی سەرنجی ئەم گیتییە فراوانە بدەین زۆر شتی سەپرو لەیەك دوورمان دەکەیتەو بەرچاو .. که تەماشای ژوور سەری خۆمان دەکەین چەندین ھەزار ئەستێرە قەبارە جیاوازی لەیەك دوورمان دەکەویتەو بەر چاوە که لە دەورووبەری خۆمانیش ورد دەبینەو زۆر بوونەو ھەری جیاوازی دەبینین، چەندی دیکەش ھەن بە چاوی ئاسایی نابینرین و پێویستیان بە زەرەبین (میکرۆسکۆپ) ھەیە.

ئەمانە ھەموویان نەینیی سەرشتن و جیگەیی بیر لیکردنەو ھەن، لە مانەش سەیر تر ئەو ھەیکەلە ناو سەدان ملیۆن کەسدا مەحالە دوو کەس بەتەواوی ھەکو یەك بدۆزینەو، ھەرچەندە ھەندی جار دوو برايان دوو مندالی جەمک لە زۆر روو ھەو ھەیکە دەچن بەلام لەیەك چوونەکە لە سەدا سەد نییەو زۆر شت لە یەکیان جیا دەکاتەو، لەوانە رادەیی بیرو بوو چوون زیرەکی و پەلی تیکەیشتنیش دەگریتەو ھەر ھەروە کو کیش و دریشی و قەلەوی و لاوازی ... ھتا د .

پەرودە کاران لە زوو ھەو ھەستیان بەو راستییە کردوو و بە شیو ھەیکە سەرەکی ھۆکارەکانیشیان بوو ئەم سەی خالە گەراندوو ھەو:

۱- بوو ماو (الوراپە) : ئەمەش لە دوو لایەنەو دەبی ، لایەنی

جەستەیی و لایەنی ژیری .

۲- دەوروبەرە (المھیگ) دەوروبەریش کاریگەریی خۆی ھەیە

...

ئەگەر بێتو دوو مندالی تازە لە دایک بووی جەمک لە یەکتەر جیا بکەینەو ھەر یەکیان پەوانەیی ولاتیئیک بکەین کە پرووی ئاوو ھەواو پێشکەوتن و ئابووری و جووری مامەلەو ھەلسوکەوت لە گەل یەکتەر جیاوازی، دەبینن ئەو دوو مندالە لە زۆر پروو ھەو جیاوازیان لە گەل یەکتەر دەبی.

۳- پەگەز (الجنس) : گومان لەو ھەدا نییە کە جیاوازییەکی زۆر لە نیوان کورو کچدا ھەیە و ھەرچەندە بەرھەو گەرھە بوونیش بچن جیاوازییەکی زیاتر بە دیار دەکەوێ، بە تاییەتی لە پرووی قەبارەیی لەش ھێزو توانا و شیوہی بێرکردنەو ھەیان جگە لەم سێ ھۆیە سەرەکیان ھۆی دیکەش ھەن کە کار لە زیرەکی و پادەیی تیگەیشتنی مندال دەکەن... مندالی بە یانیان بە زگی بەتال. بچیتە قوتابخانە جیاوازی لە گەل ئەو مندالیی کە جەمە خواردنیکی گونجاوی خواردبی، جگە لەمە مندالیی کە لە مالیکی ھیمن و ئارام و لە نیوان دایک و باوکیکی تەباو پیکو پیکدا پەروەردە بکریت جیاوازی دەبی لە گەل ئەو مندالیی کە لە مالیکی پراژاوەو لە نیوان دایک و باوکیکی ناکۆک و خیزانیکی شیرازە تیگچوودا پەروەردە بکری.

سەرچاوە

*السید رشید السلبی / الفروق الفردية ، مجلة المعلم الجديد / الجزء

الاول / تشرين الاول ۱۹۴۱ ل ۳۲ - ۳۸

** لە گوڤاری (ھەریم) ژمارە ۲۳۴ ی ۱۵ / ی تشرینی یەكەمی

۱۹۹۹ دا بلاوگراوەتەو.

به کار هیئانی بهرهم و دیارده

سروشتییه کان لهوانه‌ی (زانسته کان) دا

سروششت بهرهمی زۆری به ئیمه به خشیوه، مامۆستای سه‌رکه‌وتوش ئه‌و مامۆستاییه به‌توانیئت ئه‌و به‌رهمانه‌ بو پرونکردنه‌وه‌ی وانه‌ی (زانسته کان) به‌کار بیینی.

هه‌ندیك له مامۆستایانی وانه‌ی زانسته‌کان خۆیان له تاقیکردنه‌وه‌کان دوور ده‌خه‌نه‌وه به بیانوی ئه‌وه‌ی قوتابخانه‌که‌یان تاقیگه (مختبر) و ئامیره تاییه‌تییه‌کانی تاقیکردنه‌وه‌ی تیدا نییه، به‌لام ئه‌گه‌ر مامۆستا ئاورپیک له سروشت و ده‌وروبه‌ر بداته‌وه ده‌بینین چه‌ندین سه‌رچاوه‌ی وای تیدا یه که یارمه‌تی پروونکردنه‌وه‌ی وانه‌که‌ی ده‌ده‌ن، له‌مانه: سامانی پرووه‌ک و ئازهل و دیارده سروشتیه‌کانی که کار له که‌م و زۆریی پرووه‌ک و به‌رهمه‌کانی ده‌که‌ن له‌گه‌ل هۆیه‌کانی خاك دامالینی و باران و چۆنیه‌تی دروست بوونی پرووبارو ده‌ریاکان.

بۆیه‌پییوسته مامۆستا ئه‌و هه‌لانه‌ بو قوتابی پره‌خسینی و ماوه‌یان بدات به خۆیان تاقیکردنه‌وه‌کان ئه‌نجام بدهن ئه‌و بوارانیه‌ که له سروشتدا به‌دی ده‌کرین و قوتابی ده‌توانی سوودیان لی وه‌ربگری و بو مامۆستاش وه‌کو هۆیه‌کانی پروونکردنه‌وه به‌کار بیینی زۆرن، له‌مانه:

۱- ئه‌و ده‌ردو نه‌خۆشییه کشتوکالییانه‌ی که تووشی پرووه‌که‌ جو‌ر به‌ جو‌ره‌کان ده‌بن، ئه‌مه‌ وا ده‌کات قوتابی ئاگای له‌ جو‌ری نه‌خۆشییه‌کان و قوناغه‌کانی چۆنیه‌تی چاره‌سه‌رکردنی بیئت.

- ۲- چۆنیه تی به ناو هیئانی زهوی و زار له لایهن جوتیارانه وه . له کیلان و پهیینی کردن و ئاوه دان و بژار کردن و چین و دروینه .
 - ۳- چونیه تی گه شه کردنی گژوگیا سروشتیه کان.
 - ۴- دیارده سروشتیه کان به تایبه تی باران و چونیه تی سوود لی وهرگرتنی بو ئاوه دانی کشتوکال.
 - ۵- ئاورۆیشتن و کۆبوونه وهی و سوود لی وهرگرتنی بو دروست کردنی وزه ی کاره با.
 - ۶- ئه و دیاردانه ی که ده بنه هۆی دامالینی خاك.
 - ۷- ئه و شوینانه ی که زبل و پیساییان تیدا کۆ ده بیته وه و ده بیته هۆی بلا بوونه وهی نه خووشی له ئه نجامی زۆربوونی می شوومه گه زو زینده وه ره زیان به خشه کان له و شوینه دا.
 - ۸- رپگاکانی پهروه رده و به خپوکردنی میرووه سوود به خشه کان وه کو ههنگ و کرمی ئاوریشم و سوود وهرگرتن له به ربوومیان.
 - ۹- چۆنیه تی به خپوکردنی گیانله به ره مالییه کان و په ره ول.
 - ۱۰- چۆنیه تی سوود وهرگرتن له کاره کان و جۆری ئه و سووته مه نیانه ی که له ناوچه که دا هه ن.
- ئه مانه هه موویان باشتین که ره سته ن به ده ست مامۆستای وانه ی زانسته کان و ده توانیت له کاتی وانه گووتنه وه دا وه کو هۆیه کانی روونکردنه وه به کاریان بیینی.

سه رچاوه

* زهیر خلف الاعظمی / استقلال الموارد الطبيعية في تدريس العلوم.
مجلة المعلم الجديد / الجزء الاول / المجلد ۳۳ تشرين الثاني ۱۹۷۰ ل

۸۵- ۸۷

ناوەرۆك

- ۵.....پیشە کی
- ۶.....متمانە بە خوۆکردن
- ۹.....باخچە ی قوتابخانە
- ۱۲.....چیرۆکی مندالان
- ۱۵.....شارەزابوونی خوو رەوشت
- ۲۰.....مندال و درۆکردن
- ۲۵.....رۆلی مامۆستا له
- ۲۷.....کتیبخانە ی قوتابخانە کان
- ۳۰.....وانە ی سروود له قوتابخانە سەرەتاییە کاندای
- ۳۲.....قوتاییە بەهرە دارەکان و دوارۆژیان
- ۳۴.....مندال پرس کردن
- ۳۷.....قوتایی دەوروبەر
- ۴۰.....مندال و دیسپلین
- ۴۲.....هاوکاری کردنی نیوان باوکان و مامۆستایان
- ۴۵.....تەنگو چەلەمە ی لیدان له قوتابخانە سەرەتاییە کاندای
- ۴۸.....ئەرکە پەروەردەییەکانی مائەوہی قوتایی
- ۵۱.....رۆلی مامۆستا له پیشکەوتنی کۆمەلایەتیدا
- ۵۵.....زانست و شەر
- ۵۸.....کەسایەتی مامۆستا
- ۶۱.....باخچە ی ساوایان

- ۶۴..... متمانه به خو کردن و پیگه یاندنی که سایه تی
- ۶۹..... په روه رده ماناو ئه رکه کانی
- ۷۲..... ئیستگه ی قوتابخانه.....
- ۷۵..... میرد مندالّه تاوانباره کان چاره سه رکردنی دهروونی
- ۸۰ پیگه یاندنی که سایه تی قوتابی
- ۸۶..... به هره مه نده کان
- ۸۹ خزمه تگوزارییه کومه لایه تییه کانی قوتابخانه
- ۹۴ مندالّ و هونه ره جوانه کان
- ۹۹ مندالّ و چاودیّری کردنی تایبته
- ۱۰۶ جیاوازی پله ی تیگه یشتن
- ۱۰۸ به کارهیّنانی به ره هم و

زنجيره بلاوكرارهكانى گوڤارى ئاسوى پهروهدهيى

- ١- ئينديكىسى گوڤارى ئاسوى پهروهدهيى له ژماره (١) - (١٢)، شوان سلیمان يابه، ههولير، چاپخانهى وهزارهتى پهروهده - ههولير ٢٠٠١.
- ٢- الاختبارات التحصيلية في الرياضيات (به زمانى عه ره بى)، صباح بويا سولاقا، اربيل، مطبعة وزارة التربية - اربيل ٢٠٠١.
- ٣- (چيمهن) ئەزمونىكى پهروهدهيى كوردى به شاره زايى سويدى، مارگرىتا سوندمان و باربرا ئيسكارسون، ههولير، چاپخانهى وهزارهتى پهروهده - ههولير ٢٠٠٢.
- ٤- چيمهن تجربه تربوية كوردية بخبرة سويدية، مارگرىتا سوندمان و باربرا اسكارسون، اربيل، مطبعة وزارة التربية - اربيل ٢٠٠٢.
- ٥- ولاتى به فرى هه ژماره كا ناوانه بو زارويين كوردستانى، كاميران بهروارى، ههولير، چاپخانهى وهزارهتى پهروهده - ههولير ٢٠٠٢.
- ٦- مدرسة ١١ اذار اول مدرسة كوردية في الموصل مع نبذة تاريخية عن التعليم في كردستان - العراق، د. عبدالفتاح بوتانى، اربيل، مطبعة وزارة التربية - اربيل ٢٠٠٢.

۷- گوڤاری گروگالی مندالانی کورد و سه رهتای
رؤژنامه نووسی پهروهدهیی، د. هیمداد حوسین، ههولیر
چاپخانهی وهزارهتی پهروهده - ههولیر ۲۰۰۲.

۸- لایهنی بیردۆزی و پراکتیزه کردنی له بنچینهکانی
وانه گوتنه وهو فیژکردنی مهزان له گهل جهخت خسته سه
نه هیشتنی نه خویندهواری، دانانی: هانس ئولوف گوستافسون و
هیلین لیندا هوئم، ههولیر، چاپخانهی وهزارهتی پهروهده -
ههولیر ۲۰۰۲.

۹- رهنگ له زمانی کوردیدا، لیکۆلینه وهیه کی لیکسیکی
سیمانتیکیه، د. مستهفا زهنگنه، ههولیر، چاپخانهی
وهزارهتی پهروهده - ههولیر ۲۰۰۲.

۱۰- میژووی وهرگیپران له ئه ده بیاتی کوردیدا له کۆنه وه
تا ۱۹۳۲، د. فههاد پیربال، ههولیر، چاپخانهی وهزارهتی
پهروهده - ههولیر ۲۰۰۲.

۱۱- ئیندکسی گوڤاری ئاسۆی پهروهدهیی له ژماره (۱۳
— ۲۴)، شوان سلیمان یابه، ههولیر چاپخانهی وهزارهتی
پهروهده - ههولیر ۲۰۰۳.

۱۲- ئه زموونی گه لان له بواری پهروهدهو فیژکردندا، بهشی
یه کهم، ئه حمه د قهره نی، ههولیر، چاپخانهی وهزارهتی پهروهده
- ههولیر ۲۰۰۳.

۱۳- سروشتی مرؤفایه تی له روانگهی جان جاک پؤسو و
سیگموند فرۆیده وه، د. کهریم شهریف قهره چه تانی، ههولیر،
چاپخانهی وهزارهتی پهروهده - ههولیر ۲۰۰۳.

- ۱۴ - دەرۆونناسییا زارۆکان بزاق - خەبتین - جموجول، جگەرسۆز
پیندرۆیی، چاپخانەیی وەزارەتی پەرۆردە - ھەولێر ۲۰۰۳.
- ۱۵ - الملامح السياسية لتاريخ الكرد الحديث و المعاصر، صباح
آرام، مطبعة وزارة التربية أربيل - ۲۰۰۴.
- ۱۶ - دیاری بو مندالانی کوردستان، مەدحەت بیخەو، ھەولێر،
چاپخانەیی وەزارەتی پەرۆردە - ھەولێر ۲۰۰۳.
- ۱۷ - کەونە گوند ھەر لە یادمی، دارا مەمەد عەلی، ھەولێر،
چاپخانەیی وەزارەتی پەرۆردە - ھەولێر ۲۰۰۴.
- ۱۸ - چۆن بو مندالان دەنووسی، جۆن ئەیکن، و/ کەمال
غەمبار، ھەولێر، چاپخانەیی وەزارەتی پەرۆردە - ھەولێر ۲۰۰۴.
- ۱۹ - وینین نەترسیی، نووسینی تریزا مورتاف، وەرگیپران ژ
ئنگلیزی، ھەکیم عەبدوللا، چاپخانەیی وەزارەتی پەرۆردە -
ھەولێر ۲۰۰۴.
- ۲۰ - گەشەکردنی خویندنی فەرمی لەلیواکانی کوردستانی
عیراقدا، د. مەمەد عەبدوللا کاکەسور، چاپی یەکەم، چاپخانەیی
وەزارەتی پەرۆردە، ھەولێر ۲۰۰۴.
- ۲۱ - ئیندکسی گوڤاری ئاسۆی پەرۆردەیی لە ژمارە (۲۵) -
(۳۶)، شوان سلیمان یابە، ھەولێر چاپخانەیی وەزارەتی پەرۆردە -
ھەولێر ۲۰۰۴.
- ۲۲ - ئەزموونی گەلان لەبۆاری پەرۆردەو فیڕکردندا، بەشی
دووەم، ئەحمەد قەرەنی، ھەولێر، چاپخانەیی وەزارەتی پەرۆردە -
ھەولێر ۲۰۰۴.

- ۲۳- ئیلی بی تام و نیلی بی ئه ده ب، نووسینی ریندرت کرۆم هاود، وه رگیپانی له هۆله ندییه وه نازم عه بدولپه حمان محمه د، هه ولیر، چاپخانه ی وه زاره تی پهروه ده - هه ولیر ۲۰۰۵.
- ۲۴- نیگار، ئاماده کردنی عه بدوللا محمه د سالح، وه رگیپان و پیداپوونه وه تاریق کاریزی، هه ولیر، چاپخانه ی وه زاره تی پهروه ده، هه ولیر ۲۰۰۵.
- ۲۵- نیرگز، به رپیز ماجد به کر ، چاپی یه که م ، چاپخانه ی وه زاره تی پهروه ده، هه ولیر ۲۰۰۵.
- ۲۶- رینمایکردنی دهروونی، د. که ریم شه ریف قه ره چه تانی ، چاپی یه که م ، چاپخانه ی وه زاره تی پهروه ده، هه ولیر ۲۰۰۵.
- ۲۷- قوتابخانه ی هاوپی، د. به درخان سندی، د. عومه ر ئیبراهیم عه زیز، د. فاتیمه ره شید حه سن.
- ۲۸- فره هه نگی زا را وه کانی ده نگی سازی (ئینگلیزی - عه ره بی - کوردی)، د. تالیب حوسین رشه سووب، چاپی یه که م، چاپخانه ی وه زاره تی پهروه ده.
- ۲۹- ئیزگی ریگر له هه لاتنه، وه رگیپانی له هۆله ندییه وه: نازم عه بدولپه حمان محمه د، چاپی یه که م، چاپخانه ی وه زاره تی پهروه ده، هه ولیر، ۲۰۰۵.
- ۳۰- مندالیک له مه مله که تی باوکه کاند، حه مه سه عید که لاری، چاپی یه که م، چاپخانه ی وه زاره تی پهروه ده، هه ولیر، ۲۰۰۵.
- ۳۱- جه گهر، حاجی په مه زان بیسکی، چاپی یه که م، چاپخانه ی وه زاره تی پهروه ده، هه ولیر، ۲۰۰۵.

۳۲- وەزارەتی پەرورده لەسەر دەمی کابینەیی چوارەمدا، ئەحمەد قەرەنی، بەهائەددین جەلال، دۆستی عەبدولقادر، وشیار حەمەد حاجی، چاپی یەكەم، چاپخانەیی وەزارەتی پەرورده، هەولێر، ۲۰۰۵.

۳۳- نەوێکانی چریکەیی دواڕۆژ، شیعر، کازم کۆیی، چاپی یەكەم، چاپخانەیی وەزارەتی پەرورده، هەولێر، ۲۰۰۶.

۳۴- نیگار، ئامادەکردنی عەبدوللا محەمەد سالح، وەرگێران و پێداچوونەوه تاریق کاریزی، هەولێر، چاپخانەیی وەزارەتی پەرورده، هەولێر ۲۰۰۶.

۳۵- تیوەرکانی پەرورده و فیڕبوون، یوسف عوسمان حەمەد، چاپخانەیی وەزارەتی پەرورده، هەولێر ۲۰۰۶.

۳۶- مۆرفیمی ئیستایی (ه)، د. شێرکۆ بابان، چاپخانەیی وەزارەتی پەرورده، هەولێر ۲۰۰۶.